

簡明日語

やさしい日本語



ねん がつばん
2019年10月版

NHK WORLD
JAPAN

節目簡介

《簡明日語》是由 NHK (Japan Broadcasting Corporation) 的國際播放平台 NHK WORLD-JAPAN 以 18 種語言提供的日語學習節目。



本節目共 48 課。您能透過故事情節生動有趣的小劇場學習簡單好用的日語語句，適用於自我介紹、購物及許多其他場景。節目中還包含豐富的旅遊資訊。透過本課程，您也能瞭解日本的文化和禮儀。

本節目符合日本國際交流基金會制定的《JF 日語教育標準 (JFS)》(jfstandard.jp)。課程注重日常生活中的日語交流技巧，並致力提升對多元文化的理解和尊重。

本課程水平相當於 JFS 的 A1 (能夠理解日常生活中的基本表達方法，可以進行非常簡單的交流) 到 A2 (能夠圍繞日常生活中熟悉的話題，進行簡單的交流) 水平。這與 CEFR (歐洲語言共同參考架構) 的分級方法相同。



透過網站也可以學習日語



<https://www.nhk.or.jp/lesson/zt/>

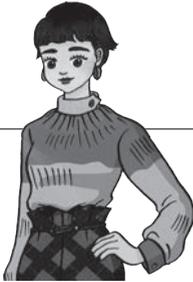
劇情簡介

「春奶奶之家」是位於東京的一處共享公寓。那裡居住著不同國籍、性格各異的人們。他們的共通語言是日語。而為房客排憂解難的房東竟然是機器人！

有一天，來自越南的留學生心心也住了進來。故事圍繞在心心和她的室友們，講述他們在日本各地旅行，一邊學習日語一邊追求自己的夢想。



劇中人物



ミー・ヤー

米亞

來自中國的自由攝影師。
「春奶奶之家」的房客，
心心的知心姐姐。



グエン・ミー・タム

阮美心

越南留學生。性格開朗、
溫柔善良。暗戀著日本鋼
琴家悠輝。



はる

春奶奶

AI 機器人房東。形似日本
傳統的木製人偶「木芥
子」。總是待在客廳的桌
子上，守護著公寓裡的每
一個人。



いわもと かいと
岩元海斗

岩元海斗

日本大學生。「春奶奶
之家」的房客，擅長廚
藝。



マイク・ハドソン

麥可·哈德森

來自美國的研究生。
曾是「春奶奶之家」
的房客。精通日本文
化。



ほんだ
本田あやか

本田綾香

日本人。心心的
朋友，活潑
率真。



ほしゆう き
星悠輝

星悠輝

日本鋼琴家。
在越南認識了
心心。

教材使用方法

★ 每課三頁

今日小劇場

生動有趣的故事。請確認內容及發音。

讀音

讀音使用羅馬字來標記。長音以重複的母音來表示。例如：時計 tokei (鐘錶)。促音則將其後的子音字母重複一次。例如：雜誌 zasshi (雜誌)。音高下降的位置以 1 來表示。(參見 p.8)

重點語句

講解達成 Can-do 所需的重點語句之使用方法和文法。

說說看！

使用重點語句的會話實例。請反覆朗讀。

試試看！

練習單元。請用給出的詞彙造句。

はるさんハウスはどこですか
 Haru-san-Hausu wa doko desu ka
 Where is Haru-san House?

Today's Skit

タム : すみません。 Excuse me.
 Tam Sumimasen.
 はるさんハウスはどこですか。 Where is Haru-san House?
 Haru-san-Hausu wa doko desu ka.
 健太 : はるさんハウス? Haru-san House?
 Kenta Haru-san-Hausu?
 あれ? ほれたちのうちだよな。 Oh! That's where we live.
 Are? Hoketachi no uchi! da yo na.
 ミヤ : すみません。 It's close by.
 Miya Sumimasen.
 はるさんハウスはここです。
 Haru-san-Hausu wa koko desu.

Can-do

本課學習目標

Can-do Asking for directions

Key Phrase

はるさんハウスはどこですか。
 Haru-san-Hausu wa doko desu ka.
 Where is Haru-san House?
 To ask for directions, ask "Where is [place] wa doko desu ka." "Wa" is a topic-marker particle that comes after a noun. Its written as "where" in Hiragana but is pronounced as "wa." Adding "desu ka" after the interrogative "doko" or "where" and raising your intonation makes it into a question.

練習問題

すみません。トイレはどこですか。
 Sumimasen. Toire wa doko desu ka.
 あそこです。
 Asoko desu.
 Excuse me. Where is the toilet?
 It's over there.

練習問題

すみません。一休はどこですか。
 Sumimasen. Ichu wa doko desu ka.
 駅
 station
 コンビニ
 convenience store

Bonus Phrase

ありがとうございます。
 Arigato gozaimasu.
 Thank you very much.
 This expresses gratitude. If you're thanking someone close to you, like a friend or a family member, you can use the short version "arigato."
 www.nhk.or.jp/lesson/english ©2008 NHK WORLD-JAPAN 7

MI Ya's Travel Guide

Beauty of Various Places Around Japan

You can enjoy the scenery of four distinct seasons around the country. For example, spring is the season for cherry blossoms to bloom. Kyoto is famous for the flower. In summer, lots of people enjoy mountain climbing and going to the beach. In autumn, the reddening of leaves is beautiful. And winter is also attractive for its snow. You can enjoy skiing and other winter sports.

Kyoto Hokkaido
 Nikko, Tochigi Prefecture
 Okinawa

Answer: 春は桜が咲き、夏は山に登る、秋は紅葉が美しい、冬はスキーが楽しめる。
 Haru wa sakura ga saku, natsu wa yama ni noboru, aki wa momiji ga utsukushii, fuyu wa sukii ga tanjōru.

http://www.nhk.or.jp/lesson/english ©2018 NHK WORLD-JAPAN 17

常用語句

介紹小劇場中可以背下來即學即用的語句。

進階

學習問候語、數字以及星期幾等實用的表達方式。

第三頁介紹與課程內容相關的觀光、日本文化、美食、禮儀等有趣資訊。

《試試看！》的答案

目次

LESSON

1	春奶奶之家在哪裡？	6
2	我叫心心 是學生	9
3	來自越南	12
4	在大學學日語	15
5	聽廣播學的	18
6	這班電車開往池袋嗎？	21
7	請說慢一點	24
8	這是我朋友綾香	27
9	這是什麼？	30
10	這個吹風機多少錢？	33
11	有護身符嗎？	36
12	這個護身符真可愛	39
13	我想看雪	42
14	我想去日本看看	45
15	麻煩您 去野猿溫泉	48
16	這是一座很有名的溫泉	51
17	正在日本旅行	54
18	玩得很開心	57
19	我想要買一雙手套	60
20	請別放山葵	63
21	在鐘樓裡	66
22	拍張照片吧	69
23	我喜歡這隻貓	72
24	不能吃生雞蛋	75
25	喉嚨痛	78
26	這個玉子燒甜甜的 很好吃	81
27	哪個最好吃？	84

28	可以拍照嗎？	87
29	我去聽了一場鋼琴演奏會	90
30	一起唱歌 一起跳舞	93
31	一起去 好不好？	96
32	忍者博物館要怎麼走？	99
33	需要等多久呢？	102
34	我有看過	105
35	我想去大涌谷 吃黑蛋	108
36	浴場是從幾點到幾點呢？	111
37	電視打不開	114
38	外面比較好	117
39	我弄丟錢包了	120
40	因為第一次遇到 所以嚇到了	123
41	能買票嗎？	126
42	我打算送給悠輝	129
43	看起來很好	132
44	聽說還要舉辦音樂會	135
45	能不能幫我確認一下日語？	138
46	很小 不過很漂亮！	141
47	怎麼用呢？	144
48	畢業以後 我想在日本工作	147
	附錄	150-159
	節目監製	160

LESSON
1

はるさんハウスはどこですか

Haru-san-Hausu wa doko desu ka

春奶奶之家在哪裡？



今日小劇場

タム : すみません。

心心 Sumimase¹n.

請問，

はるさんハウスはどこですか。

Haru-san-Ha¹usu wa do¹ko de¹su ka.

春奶奶之家在哪裡？

かいと
海斗 : はるさんハウス？

海斗 Haru-san-Ha¹usu?

春奶奶之家？

あれ？ ぼくたちのうちだよ。

Are? Bo¹kutachi no uchi¹ da yo ne.

噢？是我們住的的地方耶。

ミーヤー : すぐ^{ちか}近くです。

米亞 Su¹gu chi¹kaku de¹su.

就在附近。

いっしょ^いに行きましょう。

Issho ni ikimasho^o.

一起走吧。

かいと
海斗 : こっちだよ。

海斗 Kocchi¹ da yo.

這邊。

タム : はい。ありがとうございます。

心心 Ha¹i. Ari¹gatoo gozaima¹su.

好，謝謝。

詞彙及語句

すみません 請問

sumimase¹n

どこ 哪裡

do¹ko

ぼくたち 我們(男性用語)

bo¹kutachi

うち 家

uchi

すぐ^{ちか}近く 附近

su¹gu chi¹kaku

いっしょ^いに 一起

issho ni

行く 走

iku

こっち 這邊

kocchi¹

はい 好

ha¹i

重點語句

はるさんハウスはどこですか。

Haru-san-Ha¹usu wa do¹ko de¹su ka.

春奶奶之家在哪裡？

問路時，可以這樣說：「【場所】 wa doko desu ka」。助詞「wa」接在名詞後面，表示主題。它用平假名寫作「は (ha)」，但讀作「wa」。在疑問詞「doko」（哪裡）的後面加上「desu ka」並用升調來讀，就變成了疑問句。

說說看！

すみません。トイレはどこですか。

Sumimase^hn. To¹ire wa do¹ko de¹su ka.

あそこです。

Asoko de¹su.

請問，洗手間在哪裡？
在那邊。



試試看！

すみません。～はどこですか。

Sumimase^hn. ~wa do¹ko de¹su ka.

請問，～在哪裡？

① 駅

e¹ki

車站



② コンビニ

konbini

便利商店



常用語句

ありがとうございます。

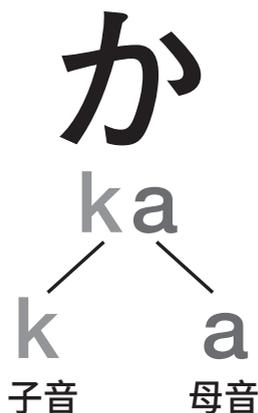
Ari¹gattoo gozaima¹su.

謝謝。

這是表示感謝的說法。如果對方是你的家人或朋友等，和你關係比較親近，那也可以簡略地說「arigattoo」。

日語的語音

日語的大部分音節都由一個子音加上一個母音構成。



日語的重音不是強弱重音，而是高低重音。一個詞的音高是否下降，以及下降的位置都是固定的，這個位置以¹來表示。

a¹me

雨



a¹me

糖果



A¹me ga furima¹shita

下雨了

A¹me ga furima¹shita

糖果掉了

答案

① すみません。駅はどこですか。

Sumimase¹n. Eki wa do¹ko de¹su ka.

② すみません。コンビニはどこですか。

Sumimase¹n. Konbini wa do¹ko de¹su ka.

LESSON
2

がくせい
タムです。学生です

Tamu desu. Gakusee desu

我叫心心 是學生



今日小劇場

ミーヤー： ただいま。

我回來了。

米亞 Tadaima.

かいと 海斗： はるさん、^{あた}新しい^{しゅうにん}住人が着きましたよ。春奶奶，新的房客到了。

海斗 Ha¹ru-san, atarashi¹i juunin ga tsukima¹shita yo.

はる： はーい。

來啦。

春奶奶 Haa¹i.

ようこそいらっしゃいました。

歡迎歡迎。

Yo¹okoso irasshaima¹shita.

タム： え、ロボット？

咦？機器人？！

心心 E, ro¹botto?

かいと 海斗： そう。おおや 大家のはるさんです。

對，她是房東春奶奶。

海斗 So¹o. O¹oya no Ha¹ru-san de¹su.

タム： はじめまして。

初次見面！

心心 Hajimema¹shite.

タムです。^{がくせい}学生です。

我叫心心，是學生。

Ta¹mu de¹su. Gakusee de¹su.

よろしく^{ねが}お願いします。

請多關照！

Yoroshiku onegai-shima¹su.

詞彙及語句

あた 新 新

atarashi¹i

しゅうにん 住人 房客

juunin

つく 到着

tsu¹ku

ロボット 機器人

ro¹botto

おおや 大家 房東

o¹oya

がくせい 學生 學生

gakusee

重點語句

タムです。学生^{がくせい}です。

Ta¹mu de¹su. Gakusee de¹su.

我叫心心，是學生。

像「【名字／姓氏】desu」「【職業】desu」這樣，「desu」接在名詞後面就構成了句子。在「A wa B desu」（A 是 B）的句型中，A 是主題／主語，B 是對 A 做出的說明。重點語句中相當於「A wa」的「watashi wa」（我）的部分被省略了。

說說看！

はじめまして。アンナです。学生^{がくせい}です。

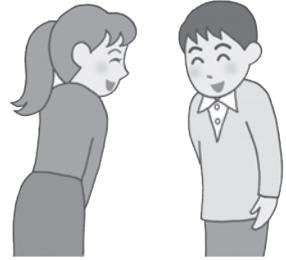
Hajimema¹shite. A¹нна de¹su. Gakusee de¹su.

はじめまして。鈴木^{すずき}です。

Hajimema¹shite. Suzuki de¹su.

初次見面！我叫安娜，是學生。

初次見面！我姓鈴木。



試試看！

はじめまして。【名字／姓氏】です。【職業】です。

Hajimema¹shite. 【名字／姓氏】 de¹su. 【職業】 de¹su.

初次見面！我叫【名字】／姓【姓氏】，是【職業】。

① トーマス

To¹omasu

湯瑪士

かいしゃいん
会社員

kaisha¹in

公司職員

② エリン

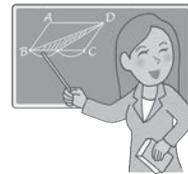
E¹rin

艾琳

きょうし
教師

kyo¹oshi

老師



常用語句

よろしくお願^{ねが}いします。

Yoroshiku onegai-shima¹su.

請多關照。

這句話是對將要給予你關照的人說的，常用於自我介紹。如果對方是你的朋友或年齡比你小，也可以簡略地說「yoroshiku」。

日語的文字

日語裡有漢字、平假名和片假名三種文字。例如：「watashi wa tamu desu」（我叫心心）這句話，用日語文字書寫的話，就是：

わたし
私はタムです

其中「私」是漢字，「は」和「です」是平假名，「タム」是片假名。

外國人的名字及外來語用片假名書寫，除此以外，皆用平假名書寫。片假名和平假名是表音文字，由漢字演變而來。表達意義的主體部分用漢字來書寫，漢字是表意文字。

片假名：a

平假名：a

漢字：yama



用日語書寫的招牌

- 答案 ① はじめまして。トーマスです。会社員です。 Hajimemashite. To'omasu de'su. Kaisha'in de'su.
② はじめまして。エリンです。教師です。 Hajimemashite. E'rin de'su. Kyo'ooshi de'su.

LESSON
3

ベトナムから来ました

Betonamu kara kimashita

來自越南



今日小劇場

海斗かいと : タムさん、たくさんた食べてね。 心心，多吃點啊。

海斗 Ta¹mu-san, takusan ta¹bete ne.

タム : はい。 好。

心心 Ha¹i.

タムです。ベトナムからき来ました。 我是心心，來自越南。

Ta¹mu de¹su. Betonamu kara kima¹shita.

ミーヤー: ミーヤーです。ちゅうごく中国からです。 我是米亞，來自中國。

米亞 Mi¹iyaa de¹su. Chu¹ugoku kara¹ de¹su.

しゃしんか写真家です。 我是攝影師。

Shashinka de¹su.

海斗かいと : ぼくは海斗かいと。学生がくせいです。 我是海斗，是學生。

海斗 Bo¹ku wa Ka¹ito. Gakusee de¹su.

はる : わたくし、おおや大家のはるです。 我是房東阿春。

春奶奶 Watakushi, o¹oya no Ha¹ru de¹su.

ミーヤー: はるさんは何なんでも知しっています。 春奶奶是萬事通。

米亞 Ha¹ru-san wa nan de mo shitte ima¹su.

タム : そうですか。よろしくお願ねがいします。 真的？請多關照。

心心 So¹o de¹su ka. Yoroshiku onegai-shima¹su.

詞彙及語句

たくさん 多

takusan

食べる 吃

tabe¹ru

来る 來

ku¹ru

しゃしんか写真家 攝影師

shashinka

ぼく 我(男性用語)

bo¹ku

知っている 知道

shitte iru

重點語句

ベトナムから来ました。

Betonamu kara kima¹shita.

來自越南。

要介紹自己來自哪裡時，可以這樣說：

「【地名】kara kimashita」。助詞「kara」（從）表示出處或起點。「kimashita」是「kuru」（來）的過去時。也能把「kimashita」換成「desu」，說「betonamu kara desu」（來自越南）。

說說看！

どちらからですか。

Do¹chira kara¹ de¹su ka.

アメリカから来ました。

Amerika kara kima¹shita.

您來自哪裡？

我來自美國。



試試看！

～から来ました。 我來自～。

～kara kima¹shita.

① タイ

Ta¹i

泰國



② ブラジル

Burajiru

巴西



常用語句

そうですか。

So¹o de¹su ka.

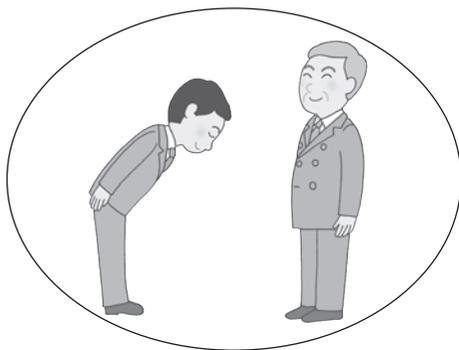
真的嗎？（是這樣子啊。）

這是一句應答用語，表示自己理解了對方說的話。請注意，說這句話時，句尾不要用升調。

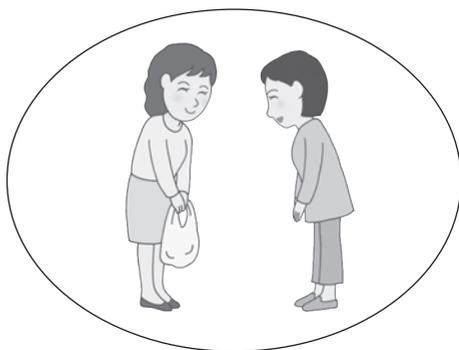


日本的问候方式

在日本问候時，通常要鞠躬行禮。鞠躬的角度取決於你與對方的關係，如果對方較為年長或地位高於你，則應該深深鞠躬。



如果對方的年齡、地位與你相仿或低於你，那麼只要點頭致意即可。握手或擁抱並不常見。



©AFLO



©The Japan Foundation

答案

① タイから来ました。

Tai' kara kima'shita.

② ブラジルから来ました。

Burajiru kara kima'shita.

LESSON
4

だいがく にほんご べんきょう
大学で日本語を勉強します

Daigaku de Nihongo o
benkyoo-shimasu

在大學學日語



今日小劇場

タム : これ、どこですか。

這是哪裡？

心心 Kore, do¹ko de¹su ka.

ミーヤー: ^{おきなわ}沖縄です。

是沖繩。

米亞 Okinawa de¹su.

タム : へえ。

哇。

心心 Hee.

ミーヤー: これは^{きょうと}京都です。

這是京都。

米亞 Kore wa Kyo¹oto de¹su.

^{きょうと}京都はとてもきれいですよ。

京都很漂亮。

Kyo¹oto wa totemo ki¹ree de¹su yo.

タム : そうですね。

是啊。

心心 So¹o de¹su ne.

ミーヤー: タムさんは^{にほん なに}日本で何をしますか。

心心, 妳打算在日本做什麼？

米亞 Ta¹mu-san wa Niho¹n de na¹ni o shima¹su ka.

タム : ^{だいがく にほんご べんきょう}大学で日本語を勉強します。

在大學學日語。

心心 Daigaku de Nihongo o benkyoo-shima¹su.

ミーヤー: いいですね。

真好！

米亞 I¹i de¹su ne.

タム : はい、^{たの}楽しみです。

嗯, 我很期待。

心心 Ha¹i, tanoshi¹mi de¹su.

詞彙及語句

^{だいがく}大学 大學

daigaku

^{にほんご}日本語 日語

Nihongo

^{べんきょう}勉強する 學習

benkyoo-suru

重點語句

だいがく にほんご べんきょう
大学で日本語を勉強します。

Daigaku de Nihongo o benkyoo-shima¹su.

〔我打算〕在大學學日語。

要說明自己將要做什麼，可以用動詞のマス形（即以「masu」結尾的形式）。例如：「benkyoo-shimasu」（學習）。マス形是對不熟悉或年長的人使用，屬於較為正式的禮貌形。助詞「de」表示場所，助詞「o」表示受詞，動詞放在句子的末尾。

說說看！

にほん なに
 日本で何をしますか。

Niho¹n de na¹ni o shima¹su ka.

か もの
 買い物をしてます。

Kaimono o shima¹su.

你打算在日本做什麼？
 我打算購物。



試試看！

〔受詞〕を～ます。

我打算～〔受詞〕。

〔受詞〕o～ma¹su.

① てんぷら

tempura

天婦羅

② たべます (食べる)

tabema¹su (tabe¹ru)

打算吃

③ かぶき

kabuki

歌舞伎

④ みます (見る)

mima¹su (mi¹ru)

打算看



常用語句

たの
楽しみです。

Tanoshi¹mi desu.

我很期待。

這句話表示你很期待自己將要做的事。



跟著米亞去旅行

介紹日本各地的魅力

日本各地的四季美景絢麗多姿。例如，春天是櫻花盛開的季節，小劇場裡的京都就是賞櫻勝地。夏天可以爬山及前往海濱浴場。秋季紅葉似火，美不勝收。白雪皚皚的冬天也別有情趣，可盡享滑雪等冬季運動的樂趣。

京都



©Ninnaji-Temple

北海道



©Niseko Village

日光(栃木縣)



©Nikko Toshogu Shrine

沖繩



©OCVB

答案

- ① てんぱらをたべます。 Tenpura o tabema'su.
 ② かぶきをみます。 Kabuki o mima'su.

Rajio de benkyoo-shimashita

聽廣播學的



今日小劇場

はる : タムさん、^{きょう}今日から^{がっこう}学校ですね。 心心、今天開學了吧？

春奶奶 Ta¹mu-san, kyo¹o kara gakkoo de¹su ne.

タム : はい。 是啊。

心心 Ha¹i.

はる : あらまあ! どうしたんですか。 唷!

春奶奶 A¹ra ma¹a! Do¹o shitan de¹su ka. 怎麼了?

タム : ^{にほんご}日本語が^{しんぱい}心配です。 擔心我的日語。

心心 Nihongo ga shinpai de¹su.

はる : タムさんは^{にほんご}日本語、^{じょうず}お上手ですよ。 妳的日語不錯呀。

春奶奶 Ta¹mu-san wa Nihongo, ojoozu¹ de¹su yo.

タム : いいえ、まだまだです。 哪裡，還差得遠呢。

心心 lie, ma¹da ma¹da de¹su.

はる : ベトナムで^{べんきょう}勉強したんでしょう？ 妳在越南學過吧？

春奶奶 Betonamu de benkyoo-shita¹n deshoo?

タム : はい、ラジオで^{べんきょう}勉強しました。 對，聽廣播學的。

心心 Ha¹i, ra¹jio de benkyoo-shima¹shita.

はる : それなら、^{だいじょうぶ}大丈夫ですよ。 那就沒問題!

春奶奶 Sore na¹ra, daijo¹obu de¹su yo.

詞彙及語句

^{きょう}今日 今天

kyo¹o

^{じょうず}上手(な) 好/出色/不錯

joozu¹ (na)

はい 是啊

ha¹i

ラジオ 廣播

ra¹jio

^{しんぱい}心配(な) 擔心

shinpai (na)

^{だいじょうぶ}大丈夫(な) 沒問題

daijo¹obu (na)

重點語句

ラジオで勉強しました。

Ra'jio de benkyoo-shima'shita.

聽廣播學的。

要說明以前做過的事，把動詞マス形的詞尾「masu」變成過去式「mashita」即可。「rajio de」（聽廣播）的「de」表示方法。主語「watashi wa」（我）和受詞「nihongo o」（日語）因為很容易從上下文來理解，所以被省略了。

說說看！

あ、日本語! どうやって勉強しましたか。

A, Nihongo! Do'o yatte benkyoo-shima'shita ka.

インターネットで勉強しました。

Intaane'tto de benkyoo-shima'shita.

啊，日語！妳是怎麼學的？
在網路上學的。



試試看！

～で勉強しました。 ～學的。

～de benkyoo-shima'shita.

① アニメ

anime

(看) 動畫



② 学校

gakkoo

(在) 學校



常用語句

いいえ、まだまだです。

lie, ma'da ma'da de'su.

哪裡，還差得遠呢。

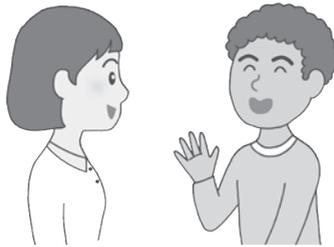
這是得到對方表揚時使用的謙辭。「iie」表示否定，「mada mada desu」表示還不夠充分。



表示謙虛的說法

如果有人稱讚道：「你的日語真好」，應該怎麼回答？

- 1) 謝謝。
- 2) 哪裡，還差得遠呢。
- 3) 嗯，因為我在大學裡學過。



大部分日本人通常會謙虛地說還不夠好，也就是2)「iie, madamada desu」。日語中還有其他很多表示謙虛的說法。例如，在家裡招待客人時，即使做了一桌子好菜，也常常會說「沒什麼好招待的」。



答案

- ① アニメで勉強べんきょうしました。
- ② 学校がっこうで勉強べんきょうしました。

Anime de benkyoo-shima'shita.

Gakkoo de benkyoo-shima'shita.

LESSON
6

でんしゃ いけぶくろ い
この電車は池袋に行きますか

Kono densha wa Ikebukuro ni ikimasu ka

這班電車開往池袋嗎？



今日小劇場

タム : すみません。 請問。

心心 Sumimase¹n.

えきいん 駅員 : はい。 哦。

站務員 Hai.

タム : この電車は池袋に行きますか。 這班電車往池袋嗎？

心心 Kono densha wa Ikebu¹kuro ni ikima¹su ka.

えきいん 駅員 : いいえ、行きません。 不，不是。

站務員 Iie, ikimase¹n.

いけぶくろ やまのて せん 池袋は山手線です。 池袋是山手線。

Ikebu¹kuro wa Yamanote-sen de¹su.

タム : 山手線はどこですか。 山手線在哪裡？

心心 Yamanote-sen wa do¹ko de¹su ka.

えきいん 駅員 : 3番線です。 3號線。

站務員 San-ban-sen de¹su.

タム : わかりました。 知道了。

心心 Wakarima¹shita.

ありがとうございます。 謝謝您。

Ari¹gatoo gozaima¹su.

詞彙及語句

この 這 電車 電車 いいえ 不是

kono

densha

iie

やまのて せん 山手線 山手線

ばんせん 番線 號月台

wakar 知道

Yamanote-sen

~ban-sen

waka¹ru

重點語句

この電車は池袋に行きますか。

Kono densha wa Ikebu¹kuro ni ikima¹su ka.

這班電車開往池袋嗎？

要詢問公共交通工具開往何處，可以說：「kono【公共交通工具】wa【場所】ni ikimasu ka」。「kono」（這）放在名詞前面，表示你問的是眼前的公共交通工具。「ni」是表示目的地的助詞，「ikimasu」是動詞「iku」（去）のマス形。

說說看！

この電車は秋葉原に行きますか。

Kono densha wa Akiha¹bara ni ikima¹su ka.

いいえ、行きません。秋葉原は1番線です。

lie, ikimase¹n. Akiha¹bara wa ichi-ban-sen de¹su.

這班電車開往秋葉原嗎？

不是耶。秋葉原是一號月台。



試試看！

この【公共交通工具】は【場所】に行きますか。

Kono【公共交通工具】wa【場所】ni ikima¹su ka.

這班【公共交通工具】開往【場所】嗎？

①バス

ba¹su

巴士

空港

kuukoo

機場

②電車

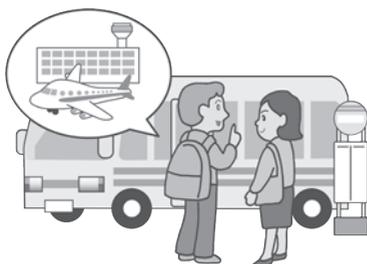
densha

電車

新宿

Shinjuku

新宿



進階

數字 (1-10)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
いち	に	さん	よん	ご	ろく	なな	はち	きゅう	じゅう
ichi ¹	ni ¹	san	yo ¹ n	go ¹	roku ¹	na ¹ 'na	hachi ¹	kyu ¹ 'u	ju ¹ 'u



春奶奶的智慧錦囊

日本的鐵路

日本的鐵路系統四通八達，尤其是城市地區路線很多，不僅有電車，還有地鐵。此外，新幹線與特快列車將不同的城市連結起來，長途旅行也非常方便。

四通八達的日本鐵路系統



©Tokyo Metro



Tokyo Station

購買車票時，先在票價表上確認金額，然後把錢放進自動售票機買票。如果事先買好預付 IC 卡，那麼只要進出站時，在驗票閘門上輕輕觸碰一下就可自動完成支付，非常方便。



©JR EAST



不過請注意，早上和傍晚的尖峰時段，車站和電車裡都非常擁擠。

- 答案
- ① このバスは空港に行きますか。 Kono ba'su wa kuukoo ni ikima'su ka.
- ② この電車は新宿に行きますか。 Kono densha wa Shinjuku ni ikima'su ka.

Yukkuri hanashite kudasai

請說慢一點



今日小劇場

あやか：隣、いい？

旁邊，可以坐嗎？

綾香 Tonari, ii?

タム：え？ はい。

啊？可以。

心心 E? Ha'i.

あやか：ありがとう。留学生なの？

謝謝。妳是留學生？

綾香 Ari'gato. Ryuugaku'see na no?

タム：すみません。よくわかりません。

不好意思，我聽不太懂。

心心 Sumimase'n. Yo'ku wakarimase'n.

ゆっくり話してください。

請說慢一點。

Yukku'ri hana'shite kudasai.

あやか：あ、ごめん、ごめん。

哦，不好意思，不好意思。

綾香 A, gomen, gomen.

あなたはりゅうがくせいですか。

妳是留學生嗎？

Ana'ta wa ryuugaku'see de'su ka.

わたしはあやかです。

我是綾香。

Watashi wa A'-YA-KA de'su.

よろしくね。

請多關照。

Yoroshiku ne.

タム：はい。私はタムです。

哦。我是心心。

心心 Ha'i. Watashi wa Ta'mu de'su.

よろしくお願ひします。

請多關照。

Yoroshiku onegai-shima'su.

詞彙及語句

ゆっくり 慢慢

はな 話す 說

わたし 我

yukku'ri

hana'su

watashi

重點語句

ゆっくり^{はな}話してください。

Yukku¹ri hana¹shite kudasa¹i.

請說慢一點。

向對方提出請求時，可以這樣說：「動詞のテ形 + kudasai」。テ形就是把動詞的詞尾變成「テ / デ」的形式。「hanashite」是「hanasu」（說）のテ形。動詞分為三類，不同類別的動詞，其テ形的變化方法也不一樣。

說說看！

すみません。もう一度^{いちどい}言ってください。

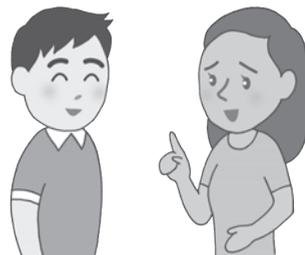
Sumimase¹n. Moo ichi-do itte kudasa¹i.

あ、はい。

A, ha¹i.

不好意思，請再說一遍。

啊，好的。



試試看！

すみません。～てください。 不好意思，請～。

Sumimase¹n. ~te kudasa¹i.

① 英語で言う (→ 言って)

Eego de iu (→ itte)

用英語說

② ローマ字で書く (→ 書いて)

Roomaji de ka¹ku (→ ka¹ite)

用羅馬字書寫



常用語句

すみません。よくわかりません。

Sumimase¹n. Yo¹ku wakarimase¹n.

不好意思，我聽不太懂。

如果你聽不懂對方說的話，就可以這樣說。在「wakarimasen」（不懂、不明白）的前面加上「yoku」（十分），會顯得比較禮貌。



海斗的美食攻略

日本料理

把生魚片放在醋飯上的握壽司是廣受歡迎的日本料理。此外，用醬油和砂糖調味的壽喜燒也很受歡迎。

握壽司



壽喜燒



M. Nakamura/S. Ebisu

日本的主食是白米。日本人在家裡一般吃白飯和魚、肉、蔬菜等。通常會搭配味噌湯等湯汁。此外，日本人也經常吃義大利麵和燉菜等西餐。

家常料理



©Ken Mochizuki

答案 ① すみません。英語で言ってください。

Sumimaseⁿ. Eego de itte kudasaⁱ.

② すみません。ローマ字で書いてください。

Sumimaseⁿ. Roomaji de ka'ite kudasaⁱ.

友達のあやかさんです

Tomodachi no Ayaka-san desu

這是我朋友綾香



今日小劇場

あやか：わあ、すごい！きれいだね。

哇，太棒了！好漂亮！

綾香

Waa, sugo¹i! Ki¹ree da ne.

タム：はい。

是呀。

心心

Ha¹i.

ミーヤー：ああ、タム、^{おく}遅れてごめんなさい。

啊，心心。對不起，來晚了！

米亞

A¹a, Ta¹mu, okurete gomen nasa¹i.

タム：^{ともだち}友達のあやかさんです。

這是我朋友綾香。

心心

Tomodachi no A¹yaka-san de¹su.

ミーヤー：こんにちは。ミーヤーです。

妳好，我是米亞。

米亞

Konnichiwa. Mi¹iyaa de¹su.

あやか：ああ、ミーヤーさん！

哦，米亞！

綾香

A¹a, Mi¹iyaa-san!

^{しゃしん}^と写真を撮ってるんでしょう？

是攝影師吧？

Shashin o to¹tteru¹n deshoo?

すごいなあ。

真酷！

Sugo¹i naa.

^{わたし}^と私も撮ってくださいね。

也能幫我拍照嗎？

Watashi mo to¹tte kudasa¹i ne.

ミーヤー：あ、はい・・・。

哦……好。

米亞

A, ha¹i...

詞彙及語句

^{おく}遅れる 遲到

okureru

ごめんなさい 對不起

gomen nasa¹i

^{ともだち}友達 朋友

tomodachi

重點語句

ともだち
友達のあやかさんです。

Tomodachi no A'yaka-san de'su.

這是我朋友綾香。

向別人介紹自己的家人和朋友時，可以這樣說：「【與你的關係】 no 【名字／姓氏 (-san)】 desu」。「no」是連結名詞和名詞的助詞，前面的名詞用來修飾後面的名詞。「san」是接在名字後面的尊稱，但不能用於自己和家人。

說說看！

ともだち たなか
友達の田中さんです。

Tomodachi no Tanaka-san de'su.

はじめまして。たなか
田中です。

Hajimemashite. Tanaka de'su.

はじめまして。よろしくお願ひします。
ねが

Hajimemashite. Yoroshiku onegai-shima'su.

這是我朋友田中。

初次見面！我姓田中。

初次見面！請多關照。



試試看！

【與你的關係】の【名字／姓氏 (-san)】です。

【與你的關係】 no 【名字／姓氏 (-san)】 de'su.

這是我【與你的關係】 【名字／姓氏 (-san)】。

① 妹
imooto
妹妹

アンナ
A'nna
安娜

② 同僚
dooryoo
同事

ヤンさん
Ya'n-san
楊先生



進階

問候語

早上	白天	晚上
おはよう (ございます)	こんにちは	こんばんは
ohayoo (gozaima'su)	konnichiwa ¹	konbanwa ¹



跟著米亞去旅行

東京的展望台

本集小劇場的取景地是位於新宿的東京都廳。那裡的展望室對外開放。你可以從 202 公尺的高空將東京的街景盡收眼底。天氣好的話，還能看到富士山。

東京都廳



©TCVB

從展望室看到的景觀



©Tokyo Metropolitan Government

橙白相間的東京鐵塔也很有名。另外，淺草附近的東京晴空塔建於 2012 年，當時是世界最高的塔。這兩座高塔在夜間會亮起霓彩燈飾，絢麗奪目。

東京鐵塔(333公尺)



©TOKYO TOWER

東京晴空塔(634公尺)



©TOKYO-SKYTREE

答案

① ^{いもうと}妹のアンナです。

Imooto no A¹nna de'su.

② ^{どうりょう}同僚のヤンさんです。

Dooryoo no Ya¹n-san de'su.

これは何ですか

Kore wa nan desu ka

這是什麼？



今日小劇場

海斗 : ここが「デパ地下」だよ。 這裡就是百貨公司的地下美食街。
海斗 Koko ga depa-chika da yo.

マイク : いろんな食べ物があって、いいよね。 有各種好吃的。真好！
麥可 Ironna tabemo¹no ga a¹tte, i¹i yo ne.

タム : わあ、すごい。 哇！我的天！
心心 Waa, sugo¹i.

これは何ですか。 這是什麼？
Kore wa na¹n de¹su ka.

海斗 : 大根の漬物だよ。 是醃蘿蔔。
海斗 Daikon no tsukemono da yo.

マイク : 食べてみる？ 要不要嚐嚐？
麥可 Ta¹bete mi¹ru?

タム : いただきます。 好。謝謝。
心心 Itadakima¹su.

おいしいです。 真好吃。
Oishi¹i de¹su.

海斗 : これも食べてみる？ 也嚐嚐這個？
海斗 Kore mo ta¹bete mi¹ru?

詞彙及語句

ここ 這裡

koko

デパ地下 百貨公司的地下美食街

depa-chika

食べ物 食物 / 好吃的

tabemo¹no

これ 這 / 這個

kore

何 什麼

na¹n

漬物 醃菜

tsukemono

重點語句

これは何ですか。

Kore wa na'n de'su ka.

這是什麼？

如果不知道某樣東西的名稱，可以指著那件東西問：「kore / sore / are wa nan desu ka」。離自己近的東西用「kore」；離對方近的東西用「sore」；離兩者都遠的東西用「are」。「nan」是疑問詞，意思是「什麼」。

說說看！

すみません。これは何ですか。

Sumimase'n. Kore wa na'n de'su ka.

お茶です。

Ocha de'su.

請問，這是什麼？
是茶葉。

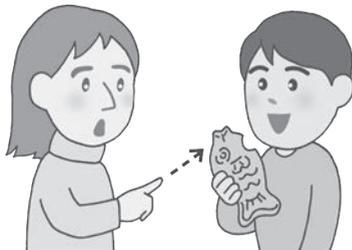


試試看！

これ／それ／あれ は何ですか。 這個／那個／那個 是什麼？

Kore/Sore/Are wa na'n de'su ka.

①



②



常用語句

おいしいです。

Oishi'i de'su.

好吃。

有時也會簡略地說「oishii!」。在日本吃到美食時，不妨試著說說看。



海斗的美食攻略

美食的寶庫「depa-chika」

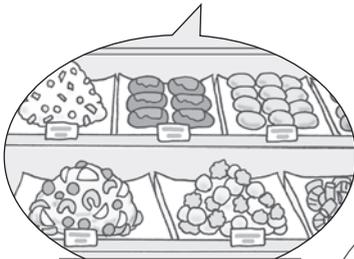
百貨公司的地下美食街「depa-chika」販售熟菜、便當、甜品及麵包等各式各樣的食物。有的還可以試吃。你可以把喜歡的熟菜、便當買回去，在家裡或飯店的房間裡品嚐，非常方便。



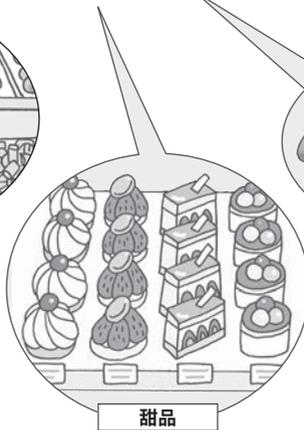
©Isetan Mitsukoshi Holdings



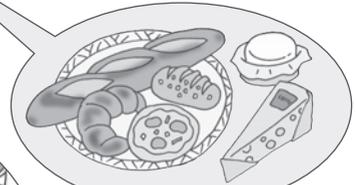
醃菜



熟菜



甜品



麵包及起司

- 答案
- ① それは何ですか。
(これ? たい焼きです。)
 - ② あれは何ですか。
(あれはたこ焼きです。)

Sore wa na'n de'su ka.
(Kore? Taiyaki de'su.)

Are wa na'n de'su ka.
(Are wa takoyaki de'su.)

LESSON
10

このドライヤーはいくらですか

Kono doraiyaa wa ikura desu ka

這個吹風機多少錢？



今日小劇場

タム : たくさんありますね!

有好多啊!

心心 Takusan arima¹su ne!

あやか : すごいでしょ?

多吧。

綾香 Sugo¹i deshoo?

これはサラサラヘア。

這款是讓頭髮滑順的，

Kore wa sarasara he¹a.

これはツヤが出るタイプ。

這款是給頭髮帶來光澤的。

Kore wa tsuya ga de¹ru ta¹ipu.

タム : へえ、いくらですか。

真的? 多少錢?

心心 Hee, i¹kura de¹su ka.

あやか : セールって書いてある。きいてみよう。這上面寫著特價。問問看吧。

綾香 Se¹eru tte ka¹ite a¹ru. Kiite miyo¹o.

タム : すみません。

不好意思，

心心 Sumimase¹n.

このドライヤーはいくらですか。

這個吹風機多少錢?

Kono doraiyaa wa i¹kura de¹su ka.

店員 : 9,900円です。

9900 日圓。

店員 Kyuu-se¹n-kyuu-hyaku¹-en de¹su.

タム : え! 高すぎます。

啊! 太貴了。

心心 E! Takasugima¹su.

詞彙及語句

いくら 多少錢

i¹kura

書く 寫

ka¹ku

ドライヤー 吹風機

doraiyaa

重點語句

このドライヤーはいくらですか。

Kono doraiyaa wa i'kura de'su ka.

這個吹風機多少錢？

詢問價格時，可以這樣說：「ikura desu ka」（多少錢）。如果詢問時要指出物品的名稱，可以說「kono / sono / ano【物品】wa ikura desu ka」。「ikura」是疑問詞，意思是「多少錢」。

說說看！

すみません。この炊飯器はいくらですか。

Sumimase'n. Kono suiha'n-ki wa i'kura de'su ka.

8,700円です。

Hasse'n-nanahyaku-en de'su.

不好意思。這個電子鍋多少錢？

8700 日圓。

試試看！

すみません。この／その／あの～はいくらですか。

Sumimase'n. Kono/Sono/Ano ~ wa i'kura de'su ka.

不好意思。這個／那個／那個～多少錢？

① イヤホン

i'yahon

耳機



② 茶碗

chawan

碗



更大的數字

	1	2	3	6	8
10	じゅう	にじゅう	さんじゅう	ろくじゅう	はちじゅう
	ju'u	ni'juu	sa'njuu	rokuju'u	hachiju'u
100	ひゃく	にひゃく	さんびゃく	ろっぴゃく	はっぴゃく
	hyaku ¹	nihyaku ¹	sa'nbyaku	roppyaku ¹	happyaku ¹
1000	せん	にせん	さんぜん	ろくせん	はっせん
	se'n	nise'n	sanze'n	rokuse'n	hasse'n

※1,234 せん-にひゃく-さんじゅう-よん se'n-nihyaku-sa'njuu-yo'n



進階



春奶奶的智慧錦囊

日本的貨幣

日本的紙鈔有 1000 日圓、2000 日圓、5000 日圓及 10,000 日圓四種。2000 日圓的紙鈔鮮少流通。

日本的紙鈔



硬幣有 1 日圓、5 日圓、10 日圓、50 日圓、100 日圓及 500 日圓六種。日本的街頭有很多自動販賣機，用起來非常方便。不過，請注意，在自動販賣機購物時，不能使用 1 日圓和 5 日圓的硬幣。

日本的硬幣



贈送結婚賀禮等禮金の場合，要把嶄新的錢幣裝在專用的信封裡交給對方。



答案 ① すみません。あのイヤホンはいくらですか。
② すみません。この茶碗ちawanはいくらですか。

Sumimase'n. Ano iyahon wa ikura de'su ka.
Sumimase'n. Kono chawan wa ikura de'su ka.

お守りはありますか

Omamori wa arimasu ka

有護身符嗎？



今日小劇場

- ミーヤー：このTシャツ、^み見て。
米亞 Kono tii-shatsu, mi¹te. 妳看這件T恤，
- 「^{にんじや}忍者」^かって書いてある。
「Ni¹nja” tte ka¹ite a¹ru. 上面寫著「忍者」。
- タム：わあ、^{にんじや}にんじや！
心心 Waa, ni¹nja! 哇！忍者！
- ^{てんいん}店員：いらっしやいませ。
店員 Irasshaima¹se. 歡迎光臨。
- タム：すみません。
心心 Sumimase¹n. 請問，
- お守り^{まも}はありますか。
Omamori wa arima¹su ka. 有護身符嗎？
- ^{てんいん}店員：ちょっと…。ここにはありませんねえ。
店員 Cho¹tto... Koko ni¹ wa arimase¹n nee. 呃……這裡沒有。
- ミーヤー：タム、お守り^{まも}はお寺^{てら}にあるよ。
米亞 Ta¹mu, omamori wa otera ni a¹ru yo. 心心，護身符寺院裡有。
- タム：お寺^{てら}ですか。
心心 Otera de¹su ka. 寺院？
- ミーヤー：行き^いましよう。
米亞 Ikimasho¹o. 走吧。

詞彙及語句

お守り^{まも} 護身符

omamori

ある 有

a¹ru

寺^{てら}／お寺^{てら} 寺院

tera / otera

重點語句

お守り^{まも}はありますか。Omamori wa arima¹su ka.

有護身符嗎？

在商店等地詢問是否有自己想要的東西時，可以這樣說：「【想要的東西】wa arimasu ka」。「wa」是表示主題的助詞，「arimasu」是表示物體存在的動詞「aru」のマス形。

說說看！

すみません。地図^{ちず}はありますか。Sumimase¹n. Chi¹zu wa arima¹su ka.

はい、こちらです。

Ha¹i, kochira de¹su.

請問，有地圖嗎？
有的，在這裡。



試試看！

すみません。～はありますか。

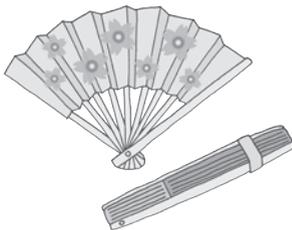
Sumimase¹n. ~wa arima¹su ka.

請問，有～嗎？

① 扇子^{せんす}

sensu

扇子

② 忍者^{にんじや}のTシャツni¹nja no tii-shatsu

忍者T恤



常用語句

いらっしゃいませ。

Irasshaima¹se.

歡迎光臨！

在商店或餐館裡，店員招呼客人時使用的問候語。



跟著米亞去旅行

漫步淺草

淺草是東京下町的人氣觀光景點，懸掛著一隻巨大紅燈籠的雷門引人注目，那是淺草寺的入口處，往前走就是仲見世商店街。

雷門



©Sensoji

淺草寺正殿



©Sensoji

參道兩邊有很多禮品店和點心店等，仲見世商店街的盡頭就是淺草寺正殿。

仲見世商店街



©Sensoji

人形焼



©Ganso Ningyoyaki Kimurayahonten

答案

- ① すみません。扇子せんすはありますか。
- ② すみません。忍者にんじやのTシャツはありますか。

Sumimase'n. Sensu wa arima'su ka.

Sumimase'n. Ni'nja no tii-shatsu wa arima'su ka.

Kawaii omamori desu ne

這個護身符真可愛



今日小劇場

タム : これ、かわいいお守りまもですね。 這個護身符真可愛！

心心 Kore, kawai*i* omamori de*su* ne.

ミーヤー: 本当ほんとう、かわいい。 真的！好可愛。

米亞 Hontoo, kawai*i*.

タム : これもいいですね。 這個也不錯。

心心 Kore mo *i*i de*su* ne.

職員しよくいん : それは縁結びえんむすのお守りまもです。 那個是結緣 (en-musubi) 的護身符，

職員 Sore wa enmu*subi* no omamori de*su*.

800円えんになります。 800 日圓。

Happyaku*en* ni narima*su*.

タム : えんむす……。 En-musu…

心心 Enmusu…

ミーヤー: 縁結びえんむす。恋人こいびとができるまもお守り。 結緣，能帶來良緣的護身符。

米亞 Enmu*subi*. Koibito ga deki*ru* omamori.

タム : じゃあ、これをください。 那我要這個。

心心 Ja'a, kore o kudasa*i*.

詞彙及語句

かわいい 可愛

kawai*i*

本当ほんとう 真的

hontoo

いい 不錯 / 好

*i*i

それ 那個

sore

縁結びえんむす 結緣

enmu*subi*

～になる 價格是～

～ni na*ru*

恋人こいびと 戀人

koibito

できる 結交

deki*ru*

じゃあ 那

ja'a

重點語句

かわいいお守りまもですね。

Kawai*i* omamori de*su* ne.

這個護身符真可愛。

形容詞放在所修飾名詞的前面，例如：「kawaii omamori」（可愛的護身符）。此外，也可以放在句尾，構成句子。像「kawaii」（可愛）這樣，詞尾是「i」的形容詞叫作イ形容詞。

說說看！

みて、このTシャツ。

Mi*te*, kono tii-shatsu.

おもしろいですね。

Omoshiro*i* de*su* ne.

你看這件T恤。
真有趣。



試試看！

【イ形容詞】ですね。

真【イ形容詞】。

【イ形容詞】 de*su* ne.

① 大きい

ooki*i*

大

② 高い

taka*i*

貴



常用語句

これをください。

Kore o kudasa*i*.

我要這個。

你能在餐館或商店等場所，指著自己想要的東西說這句話。



跟著米亞去旅行

日本の神社和寺院

日本各地都有神社和寺院。神社供奉的是日本自古相傳的神道之神明，寺院則是佛教聖地。有不少神社及寺院已經成為觀光名勝，比如東京都的明治神宮、淺草寺和增上寺等都很有人氣。

明治神宮の大鳥居



増上寺



©Zoji

此外，神話之鄉島根縣的出雲大社，以及擁有巨大佛像的奈良東大寺也都非常有名。

出雲大社



東大寺大佛



©Nara City Tourist Association
/Tatehiko Yano

- 答案
- ① おお 大きいですね。 **Ooki'i de'su ne.**
 - ② たか 高いですね。 **Taka'i de'su ne.**

LESSON 13 ゆき み 雪が見たいです

Yuki ga mitai desu

我想看雪



今日小劇場

はる : にほん 日本には慣れましたか。 妳對日本已經習慣了嗎？

春奶奶 Nihon ni wa narema¹shita ka.

タム : はい。 是的。

心心 Hai.

はる : にほん 日本でどんなことがしたいですか。 妳在日本想做什麼呢？

春奶奶 Nihon de do¹nna koto¹ ga shita¹i de¹su ka.

タム : ええと、ゆき み 雪が見たいです。 嗯……我想看雪。

心心 Eeto, yuki¹ ga mita¹i de¹su.

ほっかいどう 北海道に行きたいです。 想去北海道。

Hokka¹idoo ni ikita¹i de¹su.

ミーヤー: ほっかいどう 北海道! いいね。 北海道! 真好。

米亞 Hokka¹idoo! I¹i ne.

タム : あと・・・ともだち あ 友達に会いたいです。 我還想……見個朋友。

心心 A¹to...tomodachi ni aita¹i de¹su.

はる : おや? 哦!

春奶奶 Oya?

ミーヤー: だいじょうぶ かお あか 大丈夫? 顔が赤いよ。 沒事吧? 妳臉紅了。

米亞 Daijo¹obu? Kao ga akai yo.

詞彙及語句

にほん 日本 日本

Nihon¹

どんな 什麼樣的

do¹nna

する 做

suru

ゆき 雪 雪

yuki¹

み 見る 看

mi¹ru

あ 会う 見

a¹u

重點語句

ゆき み
雪が見たいです。

Yuki¹ ga mita¹i de¹su.

我想看雪。

要告訴別人你想做什麼，把動詞マス形的「masu」去掉，加上「tai」。「mitai」是「mimasu」（「miru」看）接續「～tai」的形式。如果在詞尾加上「desu」，就變成更禮貌的說法。受詞用助詞「o」或「ga」來表示。

說說看！

日本で何がしたいですか。

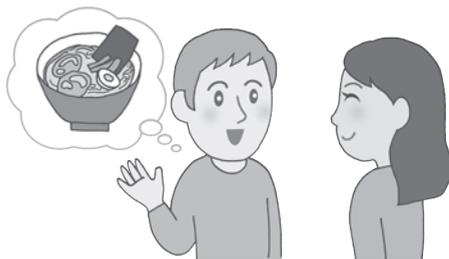
Niho¹n de na¹ni ga shita¹i de¹su ka.

ラーメンが食べたいです。

Ra¹amen ga tabeta¹i de¹su.

你在日本想做什麼？

我想吃拉麵。



試試看！

～たいです。 我想～。

～ta¹i de¹su.

① 金閣寺

Ki¹nkakuji

金閣寺

② 行きます (行く)

ikima¹su (iku)

去

③ 浴衣

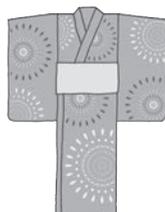
yukata

浴衣

④ 買います (買う)

kaima¹su (kau)

買



常用語句

大丈夫？

Daijo¹obu?

沒事吧？

替對方感到擔心時使用。如果要問得更禮貌一些，可以說：「daijoobu desu ka」。



春奶奶的智慧錦囊

日式家居

和室

日本的住宅有和室及洋室兩種房間。和室裡鋪著榻榻米，上面放著矮桌和坐墊。睡覺時就把被褥鋪在榻榻米上。



洋室

洋室裡則鋪有地板或地毯，通常會擺上桌椅。現在，洋室越來越多，也有很多人過著日西合璧的生活。



被褥



- 答案
- ① きんかくじ い 金閣寺に行きたいです。 Ki'nkakuji ni ikita'i de'su.
 - ② ゆかた か 浴衣が買いたいです。 Yukata ga kaita'i de'su.

Nihon e itte mitai desu

我想去日本看看



今日小劇場

タム : こんにちは。私はタムです。 你好！我是心心。

心心 : Konnichiwa. Watashi wa Ta¹mu de¹su.

悠輝 : あ、ぼく、悠輝です。 哦。我是悠輝。

悠輝 : A, bo¹ku, Yu¹uki de¹su.

タムさん、日本語ができるんですね！ 心心小姐，妳會說日語啊！

Ta¹mu-san, Nihongo ga deki¹run de¹su ne!

タム : 少しだけです。 會一點。

心心 : Sukoshi dake¹ de¹su.

ラジオで勉強しました。 聽廣播學的。

Ra¹jio de benkyoo-shima¹shita.

悠輝 : へえ。すごいですね。 是嗎？真了不起。

悠輝 : Hee. Sugo¹i de¹su ne.

タム : 日本へ行ってみたいです。 我想去日本看看。

心心 : Niho¹n e itte mita¹i de¹su.

悠輝 : ぜひ来てください。 一定要來。

悠輝 : Ze¹hi ki¹te kudasa¹i.

ぼくが案内しますよ。 我能當妳的嚮導。

Bo¹ku ga anna¹i-shima¹su yo.

詞彙及語句

できる 會

deki¹ru

少し 一點

suko¹shi

だけ 只

dake

すごい 了不起

sugo¹i

ぜひ 一定

ze¹hi

案内する 當嚮導

anna¹i-suru

重點語句

^に ^{ほん} ^い
日本へ行ってみたいです。

Niho¹n e itte mita¹i de¹su.

我想去日本看看。

表達自己的願望時，用「動詞のテ形 + mitai」。「itte mitai」的「itte」是動詞「iku」（去）のテ形，在詞尾加上「desu」，就變成禮貌的說法。「～ mitai」用來表示你從未經歷過的事。

說說看！

^に ^{ほん} ^{なに}
日本で何がしたいですか。

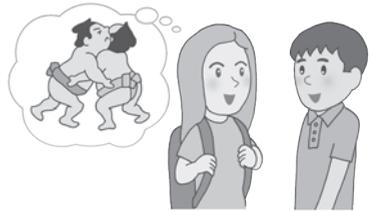
Niho¹n de na¹ni ga shita¹i de¹su ka.

そうですね……。相撲を見てみたいです。

So¹o de¹su ne... Sumoo o mi¹te mita¹i de¹su.

你在日本想做什麼？

這個嘛……我想看相撲。



試試看！

～てみたいです。 我想～。

～te mita¹i de¹su.

① ^ふ ^じ ^{さん} ^の ^ぼ
富士山に登る（→登って）

Fu¹jisan ni noboru (→nobotte)

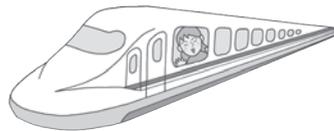
登富士山



② ^{しん} ^{かん} ^{せん} ^の
新幹線に乗る（→乗って）

Shinka¹n sen ni noru (→notte)

搭乘新幹線



常用語句

^す ^こ
少しだけです。

Sukoshi dake¹ de¹su.

只會一點。

回應別人對自己能力的誇獎時使用的謙辭。

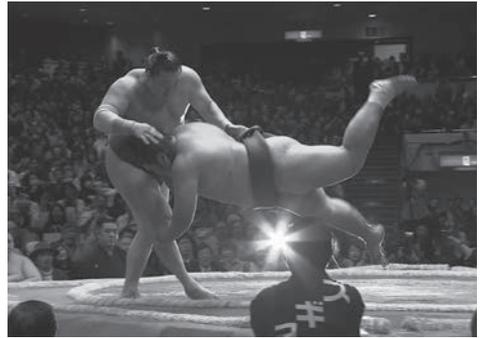


春奶奶的智慧錦囊

相撲

相撲被認為是日本的國技。兩名力士彼此抓住對方，誰先讓對方在土俵內身體著地或把對方推出土俵外，誰就是勝者。健碩魁梧的力士碰撞廝殺，場面十分震撼。大相撲的正式比賽每年有六次，在奇數月舉行。

大相撲比賽



有些相撲道場允許粉絲參觀晨練。

晨練



答案

- ① 富士山に登ってみたいです。
- ② 新幹線に乗ってみたいです。

Fujisan ni nobotte mita'i de'su.

Shinka'nsen ni notte mita'i de'su.

さる おんせん ねが
猿の温泉までお願いします

Saru no onsen made
onagai-shimasu

麻煩您 去野猿温泉



今日小劇場

運転手：どちらまで？

您要到哪？

司機 Do¹chira ma¹de?

ミーヤー：猿の温泉までお願いします。

麻煩您，去野猿温泉。

米亞 Sa¹ru no onsen ma¹de onagai-shima¹su.

運転手：はい、わかりました。

好的。了解。

司機 Ha¹i, wakarima¹shita.

こちらは初めてですか。

您是第一次去嗎？

Kochira wa haji¹mete de¹su ka.

ミーヤー：はい、初めてです。

是的。是第一次。

米亞 Ha¹i, haji¹mete de¹su.

猿の写真を撮りに行きます。

我要去幫猴子拍照。

Sa¹ru no shashin o to¹ri ni ikima¹su.

運転手：そうですか。

是嗎？

司機 So¹o de¹su ka.

今日は寒いから、

今天很冷，應該有很多猴子在泡溫泉。

Kyo¹o wa samu¹i kara,

猿がたくさん温泉に入ってますよ。

sa¹ru ga takusan onsen ni ha¹itte ma¹su yo.

詞彙及語句

どちら 哪裡

さる 猴子

おんせん 溫泉 溫泉

do¹chira

sa¹ru

onsen

お願いする 請求 / 拜託

はじ 初めて 第一次

さむい 冷

onagai-suru

haji¹mete

samu¹i

重點語句

猿さるの温泉おんせんまでお願いねがします。

Sa¹ru no onsen ma¹de onegai-shima¹su.

麻煩您，去野猿溫泉。

要告訴計程車司機你的目的地，可以說：「【場所】made onegai-shimasu」。 「made」是表示終點的助詞，意思是「到」。「onegai-shimasu」是動詞「onegai-suru」（請求、拜託）のマス形，在向對方提出請求時使用。

說說看！

どちらまでですか。

Do¹chira ma¹de de¹su ka.

空港くうこうまでお願いねがします。

Kuukoo ma¹de onegai-shima¹su.

您去哪裡？

麻煩您，去機場。

試試看！

～までお願いねがします。

麻煩您，去～。

～ma¹de onegai-shima¹su.

① 東京スカイツリー

Tookyoo Sukai-tsurii

東京晴空塔



② このホテル

kono ho¹teru

這家飯店



「onegai-shimasu」の用法

チェックアウト、お願い <small>ねが</small> します。 Chekku-a ¹ uto, onegai-shima ¹ su.	麻煩您，退房。
コーヒー、お願い <small>ねが</small> します。 Koochi ¹ i, onegai-shima ¹ su.	麻煩您，來杯咖啡。
お会計、お願い <small>ねが</small> します。 Okaikee, onegai-shima ¹ su.	麻煩您，結帳。



進階



春奶奶的智慧錦囊

日本的計程車

機場、車站、飯店和旅遊景點通常都有計程車上客處。後座的門是自動開關的，由司機來操控。日本的計程車資會顯示在計費表上，無需支付小費。



©Nihon Kotsu



©Daiichi Kotsu Sangyo

計程車空車時，會顯示「空車」燈。在夜間，如果計程車頂燈亮著，就意味著是空車。

空車燈



©Nikko



©Nihon Kotsu

答案

- ① 東京スカイツリーまでお願いします。
- ② このホテルまでお願いします。

Tookyoo Sukai-tsurii ma'de onegai-shima'su.

Kono ho'teru ma'de onegai-shima'su.

Yuumeena onsen desu

這是一座很有名的溫泉



今日小劇場

ミーヤー：わあ、猿がいっぱい!

哇，這麼多猴子！

米亞 Waa, sa¹ru ga ippai!

つま 妻：たくさん写真を撮っているのね。

妳拍好多照片啊。

妻子 Takusan shashin o to¹tte iru no ne.

ミーヤー：はい。ここは海外でも

嗯。這是一座海外也很有名的溫泉。

米亞 Hai. Koko wa ka¹igai de mo

ゆうめい おんせん
有名な温泉です。

yuumeena onsen de¹su.

おっと 夫：へえ、そうなんだ。

啊，是嗎？

丈夫 Hee, so¹o nan da.

さる おんせん はい
猿が温泉に入るのは

猴子泡溫泉確實罕見。

Sa¹ru ga onsen ni ha¹iru no wa

めずら
珍しいからね。

mezurashi¹i kara ne.

ミーヤー：あ、猿の赤ちゃん。かわいい。

啊，一隻小猴子。真可愛。

米亞 A, sa¹ru no a¹kachan. Kawai¹i.

詞彙及語句

わあ 哇

waa

いっぱい 很多

ippai

しゅしん と
写真を撮る 拍照

shashin o to¹ru

かいがい 海外 海外

ka¹igai

ゆうめい
有名(な) 有名

yuumee (na)

そうなんだ 是嗎

so¹o na¹n da

おんせん はい
温泉に入る 泡溫泉

onsen ni ha¹iru

めずら
珍しい 罕見

mezurashi¹i

あか
赤ちゃん 小寶寶

a¹kachan

重點語句

ゆうめい おんせん
有名な温泉です。

Yuumeena onsen de¹su.

這是一座很有名的溫泉。

修飾名詞時詞尾變成「na」的形容詞叫作ナ形容詞。例如：「yuumeena」（有名）。也可以把ナ形容詞放在句尾，構成句子，但要把「na」去掉，加上「desu」。例如：「yuumeedesu」（很有名）。

說說看！

げんき さる
元気な猿ですね。

Ge¹nkina sa¹ru de¹su ne.

ほんとう げんき
本当！元気ですね。

Hontoo! Ge¹nki de¹su ne.

多麼活潑的猴子。
是啊！真活潑。

試試看！

【ナ形容詞】～ですね。

多麼【ナ形容詞】的～。

【ナ形容詞】～ de¹su ne.

① 静か(な)

shi¹zuka (na)

安靜

場所

basho

地方

② きれい(な)

ki¹ree (na)

漂亮

景色

ke¹shiki

景色



常用語句

へえ。

Hee.

啊。

用於應和，表示欽佩或驚訝。



跟著米亞去旅行

日本の温泉

日本有很多火山，温泉遍布各地。温泉的颜色、氣味和膚感各不相同，並且有恢復疲勞等功效。很多日本人喜歡和家人朋友一起到温泉旅館泡温泉以及享受美食，以此來放鬆身心，消解疲勞。

乳頭温泉郷(秋田縣)



©Nyuto Onsen Association

草津温泉(群馬縣)



©Kusatsu Onsen Tourist Association

別府温泉(大分縣)



答案

① 静かな場所ですね。

Shizukana basho de'su ne.

② きれいな景色ですね。

Kireena ke'shiki de'su ne.

Nihon o ryokoo-shite imasu

正在日本旅行



今日小劇場

妻 : おそば3つ、お願いします。
請來三碗蕎麥麵。

妻子 Oso¹ba mittsu, onegai-shima¹su.

店員 : はーい。
好的。

店員 Haai.

妻 : 日本へは、観光ですか。
妳是來日本旅遊的嗎？

妻子 Niho¹n e wa, kankoo de¹su ka.

ミーヤー : ええと、私は写真家で、
嗯，我是攝影師，向海外人士
米亞 Eeto, watashi wa shashinka de,
介紹日本。

日本のことを海外に紹介しています。

Nihon no koto¹ o kaigai ni shokai-shite ima¹su.

それで、日本を旅行しています。
所以，正在日本旅行。

Sore de, Niho¹n o ryokoo-shite ima¹su.

夫 : それは素晴らしいね。
那可真不錯！

丈夫 Sore wa subarashi¹i ne.

店員 : お待たせしました。
久等了。

店員 Omatase-shima¹shita.

詞彙及語句

そば／おそば 蕎麥麵

so¹ba / oso¹ba

観光 旅遊

kankoo

ええと 嗯

eeto

こと 事情

koto¹

紹介する 介紹

shokai-suru

それで 所以

sore de

旅行する 旅行

ryokoo-suru

素晴らしい 不錯

subarashi¹i

お待たせしました 讓您久等了

omatase-shima¹shita

重點語句

日本を旅行しています。

Nihon o ryokoo-shite imasu.

正在日本旅行。

要說明你現在正在做的事，可以這樣說：「動詞的テ形 + imasu」。「ryokoo-shite imasu」是由「ryokoo-suru」（旅行）的テ形「ryokoo-shite」加上「imasu」構成的。
 (參見 p.150-151)

說說看！

旅行ですか。

Ryokoo de'su ka.

はい。あちこち旅行しています。

Ha'i. Achi'kochi ryokoo-shite imasu.

你在旅行嗎？

是的。我正在四處旅行。



試試看！

～ています。 我正在～。

～te imasu.

① 日本語を勉強する (→勉強して)

Nihongo o benkyoo-suru (→benkyoo-shite)

學日語



② 仕事をする (→して)

shigoto o suru (→shite)

工作



點餐時使用的數量詞

1	2	3	4	5
ひとつ	ふたつ	みっつ	よっつ	いつつ
hito'tsu	futatsu'	mittsu'	yottsu'	itsu'tsu

Osoba futatsu, onegai-shima'su.



進階



海斗的美食攻略

日本の蕎麥麵

蕎麥麵是日本的傳統麵食。麵是用蕎麥粉做的，把麵條煮好後，蘸著用醬油做底料的醬汁吃，或者淋上味道清淡的熱湯頭吃。

蘸著醬汁吃的籠屉蕎麥麵(蕎麥冷麵)



©Gomasoba YAGUMO

淋上熱湯頭的素湯蕎麥麵



在車站內的蕎麥麵店，乘客可以利用上車前的時間快速就餐。

立食蕎麥麵店



答案

① 日本語を勉強しています。

Nihongo o benkyoo-shite ima'su.

② 仕事をしています。

Shigoto o shite ima'su.

たの すごく楽しかったです

Sugoku tanoshikatta desu

玩得很開心



今日小劇場

はる : おかえりなさい。

春奶奶 Okaerinasai.

歡迎回來。

ながの 長野はどうでしたか。

Na¹gano wa do¹o de¹shita ka.

長野感覺怎麼樣？

ミーヤー: すごく^{たの}楽しかったです。

米亞 Sugoku tanoshi¹katta de¹su.

玩得很開心。

しゃしん 写真をたくさん^と撮りました。

Shashin o takusan torima¹shita.

我拍了很多照片，

それから、おそばも^た食べました。

Sorekara, oso¹ba mo tabema¹shita.

還吃了蕎麥麵，

とてもおいしかったです。

Totemo oishi¹katta de¹su.

非常好吃。

はる : そうですか。よかったですね。

春奶奶 So¹o de¹su ka. Yo¹katta de¹su ne.

是嗎？那太好了。

ミーヤー: ながの^{ひと}の人^{しんせつ}はとても親切でした。

米亞 Na¹gano no hito¹ wa totemo shi¹nsetsu de¹shita.

長野人非常熱情。

タム : たの^{りょこう}楽しい旅行^{でした}ね。

心心 Tanoshi¹i ryokoo de¹shita ne.

看樣子，這次旅行很開心啊。

詞彙及語句

どう 怎麼樣

do¹o

すごく 特別

sugo¹ku

たの 楽しい 開心

tanoshi¹i

それから 還有

sorekara

ひと 人

hito (1)

しんせつ 親切(な) 熱情

shi¹nsetsu (na)

重點語句

すごく^{たの}楽しかったです。

Sugo¹ku tanoshi¹katta de¹su.

玩得很開心。

イ形容詞の過去式是把詞尾「i (desu)」變成「katta (desu)」。如果是ナ形容詞或名詞，就把句尾的「desu」變成「deshita」。

說說看！

おおさか
大阪はどうでしたか。

Oosaka wa do¹o de¹shita ka.

よかったです。とてもにぎやかでした。

Yo¹katta de¹su. Totemo nig¹yaka de¹shita.

大阪怎麼樣？

很好。非常熱鬧。



試試看！

【イ形容詞】かったです。／【ナ形容詞】でした。

【イ形容詞】¹katta de¹su／【ナ形容詞】 de¹shita.

很【イ形容詞】／【ナ形容詞】。

① すばらしい

subarashi¹i

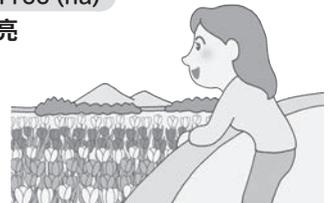
棒



② きれい(な)

ki¹ree (na)

漂亮



常用語句

おかえりなさい。

Okaerinasai.

歡迎回來。

這是對回到家的人說的問候語。比較隨意的說法是「okaeri」，非常禮貌的說法是「okaerinasaimase」。



跟著米亞去旅行

日本的新幹線

新幹線能夠讓人們在短時間內往來於很多主要城市。從東京到長野大約需要一個半小時；從東京到京都，快的話兩個多小時就能到達。新幹線車廂既安靜又整潔，乘客可享受溫馨舒適的旅程。

新幹線路線圖(截至2019年9月)

新幹線與富士山



Photo Courtesy of JR CENTRAL



車內販售



©JR-CENTRAL PASSENGERS

答案 ① すばらしかったです。

Subarashi'katta de'su.

② きれいでした。

Ki'ree de'shita.

て ぶくろ ほ
手袋が欲しいんですが

Tebukuro ga hoshiin desu ga

我想要買一雙手套



今日小劇場

タム : あのう、すみません。

不好意思，

心心 Anoo, sumimase¹n.

て ぶくろ ほ
手袋が欲しいんですが。

我想要買一雙手套。

Tebu¹kuro ga hoshi¹in de¹su ga.

てんいん
店員 : て ぶくろ
手袋はこちらです。

手套在這邊。

店員 Tebu¹kuro wa kochira de¹su.

ミーヤー : これ、あったかそう。

這雙看起來很暖和。

米亞 Kore, attakaso¹o.

タム : いいですね。

感覺還不錯。

心心 i¹i de¹su ne.

これ、いくらですか。

請問這雙多少錢？

Kore, i¹kura de¹su ka.

てんいん
店員 : 1,900^{えん}円です。

1900 日圓。

店員 Sen-kyuuhyaku¹-en de¹su.

タム : カードは使えますか。

可以用信用卡嗎？

心心 Ka¹ado wa tsukaema¹su ka.

てんいん
店員 : はい、使えます。

可以。

店員 Ha¹i, tsukaema¹su.

詞彙及語句

て ぶくろ
手袋 手套

tebu¹kuro

ほ
欲しい 想要

hoshi¹i

こちら 這邊

kochira

あったかい 暖和

attaka¹i

カード 信用卡

ka¹ado

つかう 用

tsukau

重點語句

てぶくろ ほ
手袋が欲しいんですが。

Tebu¹kuro ga hoshi¹in de¹su ga.

我想要買一雙手套。

告訴店員你想要買什麼，可以這樣說：「【物品】ga hoshiin desu ga」。在「hoshii」（想要）的後面加上「n desu ga」，就可以告訴對方你的情況，請對方做出回應。句尾要降下來，讀得輕一些。

說說看！

あのう、すみません。ほっかいどうのおみやげが欲しいんですが。

Anoo, sumimase¹n. Hokka¹idoo no omiyage ga hoshi¹in de¹su ga.

そうですね。このお菓子はいかがですか。

So¹o de¹su ne. Kono oka¹shi wa ika¹ga de¹su ka.

不好意思，我想要買北海道的伴手禮。
哦。這種點心怎麼樣？



試試看！

あのう、すみません。～が欲しいんですが。

Anoo, sumimase¹n. ～ga hoshi¹in de¹su ga.

不好意思，我想要買～。

① 風呂敷

furoshiki

包袱巾



② 傘

ka¹sa

雨傘



常用語句

カードは使えますか。

Ka¹ado wa tsukaema¹su ka.

可以用信用卡嗎？

這個說法用來確認是否可以用信用卡支付。「tsukaeru」（可以用）是「tsukau」（用）的可能形。



春奶奶的智慧錦囊

在日本使用信用卡

日本有越來越多的商店可以使用信用卡等進行電子支付。



©Don Quijote

不過，有些店家只收取現金。

在日本旅行時，帶上一些現金會比較方便。有些郵局和便利商店設有ATM，可以使用信用卡提領現金。



- 答案
- ① あのう、すみません。風呂敷が欲しいんですが。
 - ② あのう、すみません。傘が欲しいんですが。

- Anoo, sumimase'n. Furoshiki ga hoshi'in de'su ga.
- Anoo, sumimase'n. Ka'sa ga hoshi'in de'su ga.

わさびは入れないでください

Wasabi wa irenaide kudasai

請別放山葵



今日小劇場

ミーヤー：おすすめは何ですか。

請問有什麼推薦的嗎？

米亞 Osusume wa na'n de'su ka.

店員てんいん：このスペシャル海鮮丼が

我推薦這道特色海鮮蓋飯！

店員 Kono supesharu-kaisen-don ga

おすすめだよ！

osusume da yo!

イクラとウニがたっぷり入ってるよ。

裡面放了很多鮭魚卵和海膽。

Ikura to u'ni ga tappu'ri ha'itteru yo.

ミーヤー：じゃあ、それください。

那麼我點這個。

米亞 Ja'a, sore kudasa'i.

タム：私も。

我也是。

心心 Watashi mo.

あ、わさびは入れないでください。

啊，請別放山葵。

A, wa'sabi wa irena'ide kudasa'i.

店員てんいん：わさび抜きね。そちらは？

好的。不放山葵。那妳呢？

店員 Wa'sabi nu'ki ne. Sochira wa?

ミーヤー：私はわさびをたくさん入れてください。

請給我多一點山葵。

米亞 Watashi wa wa'sabi o takusan irete kudasa'i.

詞彙及語句

海鮮丼 海鮮蓋飯

たっぷり 很多

入る 含有

kaisen-don

tappu'ri

ha'iru

わさび 山葵

入れる 放入

～抜き 不含～

wa'sabi

ireru

～nu'ki

重點語句

わさびは入れないでください。

Wa¹sabi wa irena¹ide kudasa¹i.

請別放山葵。

告訴對方你不想要某種食材時，可以這樣說：「動詞的ナイ形 + de kudasai」。ナイ形就是詞尾為「nai」的活用形，表示否定。「ireru」（放入）のナイ形是「irenai」。（參見 p.150-151）

說說看！

オレンジジュースひとつ。こおり氷は入れないでください。Orenji-ju¹usu hito¹tsu. Koori wa irena¹ide kudasa¹i.

かしこまりました。

Kashikomarima¹shita.

一杯柳橙汁。請別放冰塊。

好的。



試試看！

【不想要的東西】は～ないでください。

請別～【不想要的東西】。

【不想要的東西】wa ~naide kudasa¹i.

① ドレッシング

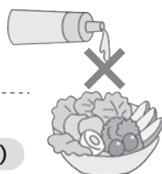
dore¹sshingu

醬汁

かける（→かけない）

kake¹ru（→kake¹nai）

淋



② 唐辛子

tooga¹rashi

辣椒

つか（→使わない）

tsukau（→tsukawanai）

用



常用語句

おすすめは何ですか。

Osusume wa na¹n de¹su ka.

請問有什麼推薦的嗎？

在餐館等場所詢問推薦料理時可以這樣說。「osusume」的意思是「您推薦的東西」。



海斗的美食攻略

盡情享受北海道的海鮮吧！

北海道為日本海、鄂霍次克海和太平洋所環繞，盛產螃蟹、烏賊、鮭魚、鮭魚卵等海產，漁業非常發達。

在早市等地品嚐新鮮的魚貝類也是去北海道旅行的一大樂趣。

函館早市



©HITCA

豐富的海產



北海道的海產品在海外也備受青睞，扇貝尤其受歡迎，大量出口到海外市場。

扇貝



©Toyako Town

- 答案
- ① ドレッシングはかけないでください。
 - ② 唐辛子は使わないでください。

Dore'sshingu wa kake'naide kudasai.

Tooga'rashi wa tsukawana'ide kudasai.

Tokeedai no naka ni imasu

在鐘樓裡



今日小劇場

かいと 海斗 : もしもし、タムさん。 喂，心心。

海斗 Mo¹shimoshi, Ta¹mu-san.

いま 今、どこにいるの? 妳現在在哪?

い¹ma, do¹ko ni i¹ru¹ no?

タム : とけいだい なか 時計台の中にいます。 在鐘樓裡。

心心 Tokeedai no na¹ka ni ima¹su.

かいと 海斗 : え、なか? 啊，裡面?

海斗 E, na¹ka?

じゃあ、ぼくもすぐそっちに行くね。 那我也馬上過去。

Ja¹a, bo¹ku mo su¹gu so¹cchi¹ ni iku ne.

タム : わかりました。 好。

心心 Wakarima¹shita.

ミーヤー: あ、かいと 海斗! こっち、こっち! 啊，海斗！這裡，這裡！

米亞 A, Kai¹to! Kocchi¹, kocchi¹!

かいと 海斗 : ごめん、おそ 遅くなって。 對不起，我來晚了。

海斗 Gome¹n, osoku na¹tte.

詞彙及語句

もしもし 喂

mo¹shimoshi

とけいだい 時計台 鐘樓

tokeedai

そっち 那裡

so¹cchi¹

いま 今 現在

i¹ma

なか 中 裡面

na¹ka

ごめん 對不起

gome¹n

いる 在

i¹ru

すぐ 馬上

su¹gu

おそ 遅くなる 來晚

osoku na¹ru

重點語句

とけいだい なか
時計台の中にいます。

Tokeedai no na'ka ni ima'su.

在鐘樓裡。

要告訴對方你在哪裡，可以這樣說：「【場所】ni imasu」。如果想準確表達自己的方位，可以利用地標建築，說出你和它的位置關係：「【地標】no【位置】ni imasu」。例如：「tokeedai no naka (鐘樓裡) ni imasu」。

說說看！

いま
今、どこにいますか。

I'ma, do'ko ni ima'su ka.

かいさつ まえ
改札の前にいます。

Kaisatsu no ma'e ni ima'su.

你現在在哪裡？
在驗票閘門前面。

試試看！

【地標】の【位置】にいます。

【地標】no【位置】ni ima'su.

① コンビニ

konbini

便利商店

なか

na'ka

裡



② インフォメーション

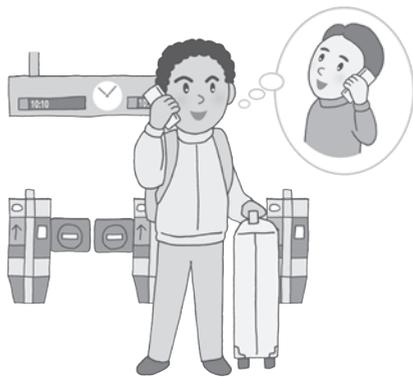
infome'shon

諮詢處

よこ

yoko

旁邊



在【地標】【位置】。



常用語句

わかりました。

Wakarima'shita.

好。

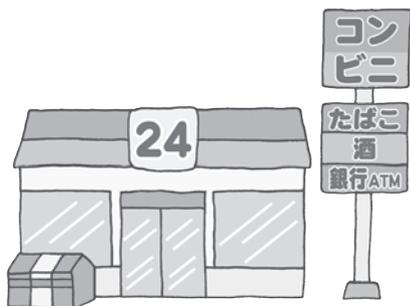
表示已經理解對方所說的話。動詞的辭書形是「wakaru」（知道）。



春奶奶的智慧錦囊

方便的便利商店

很多便利商店都 24 小時營業，全年無休。便利商店不僅販售便當、三明治、點心和飲料，日用品也一應俱全。不但如此，你還可以在店裡的 ATM 提領現金，在店裡領取線上訂購的門票等。



多功能自助服務機



答案

① コンビニの中なかにいます。

Konbini no na'ka ni ima'su.

② インフォメーションの横よこにいます。

Infome'shon no yoko ni ima'su.

Shashin o torimashoo

拍張照片吧



今日小劇場

ミーヤー：すごい!

米亞

Sugo¹i!

太美了!

タム、^み見て^み!

Ta¹mu, mi¹te mi¹te!

心心，妳看，妳看!

タム：わあ、^{おお}大きいですね。

心心

Waa, ooki¹i de¹su ne.

哇，好大啊。

^{はじ}初めて^み見ました。

Haji¹mete mima¹shita.

我還是第一次看到這種東西。

^{かいと}海斗：どうやって^{つく}作ったんだらう・・・。

海斗

Do¹o yatte tsuku¹ttan daro¹o...

是怎麼做的呢……

タム：きれいですね。

心心

Ki¹ree de¹su ne.

真漂亮。

みんなで^{しゃしんと}写真を撮りましょう。

Minna¹ de shashin o torimasho¹o.

一起拍張照片吧。

ミーヤー：いいね。

米亞

I¹ine.

好主意。

詞彙及語句

^み見る 看

mi¹ru

^{おお}大きい 大

ooki¹i

^{はじ}初めて 第一次

haji¹mete

どうやって 怎麼

do¹o yatte

^{つく}作る 做

tsuku¹ru

きれい(な) 漂亮

ki¹ree (na)

みんなで 大家一起

minna¹ de

^{しゃしんと}写真を撮る 拍照

shashin o to¹ru

いい 好

i¹i

重點語句

写真を撮りましょう。

Shashin o torimasho^o.

拍張照片吧。

向對方發出邀請時，把動詞マス形的詞尾「masu」變成「mashoo」。「shashin o toru」（拍照）的動詞「toru」のマス形是「torimasu」，所以變成「torimashoo」。

說說看！

この店に入りましょう。

Kono mise¹ ni hairimasho^o.

いいですね。

Ii de¹su ne.

進這家店吧。
好主意。

試試看！

~ましょう。 ~吧。

~masho^o.

① 時計台に行く(→いきます)

tokeedai ni iku (→ikima¹su)

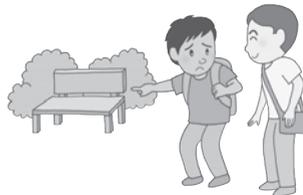
去鐘樓



② ちょっと休む(→休みます)

cho¹ttto yasu¹mu (→yasumima¹su)

休息一下



常用語句

すごい!

Sugo¹i!

太美了！ / 太厲害了！ / 太棒了！

在感到吃驚、讚嘆、感動時使用。其禮貌說法是「sugoi desu ne」。



跟著米亞去旅行

超人氣旅遊勝地北海道

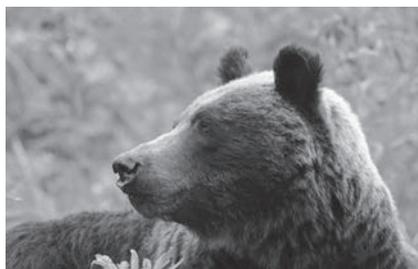
北海道擁有美麗的自然風光，世界自然遺產知床棲息著很多野生動物。在冬季，遊客能參加冰雪節，並享受滑雪等冬季運動。在旭山動物園（旭川市），能看到企鵝在雪地上列隊散步，非常可愛。

札幌冰雪節



©HTB

知床的棕熊



©SHIRETOKO SIGHTSEEING CRUISER DOLPHIN

札幌市鐘樓



企鵝散步（旭山動物園）



©Asahiya Zoo

答案

- ① 時計台に行きましょう。
- ② ちょっと休みましょう。

Tokeedai ni ikimasho'o.

Cho'tto yasumimasho'o.

わたし ねこ す
私はこの猫が好きです

Watashi wa kono neko ga suki desu

我喜歡這隻貓



今日小劇場

タム : かわいい。

真可愛。

心心 Kawaiⁱi.

みんなごはんを食べています。

牠們都在吃飯。

Minna go¹han o ta¹bete ima¹su.

あやか : 本当にかわいいね。

真的好可愛。

綾香 Hontoo ni kawaiⁱi ne.

おいで、おいで!

過來，過來!

Oide, oide!

わたしはこの子が好き。

我喜歡這隻。

Watashi wa kono¹ko ga suki¹.

タム : 私はこの猫が好きです。

我喜歡這隻貓。

心心 Watashi wa kono ne¹ko ga suki¹ de¹su.

マイク : 猫カフェって、

貓咪咖啡館可以讓人放鬆心情，對吧?

麥可 Neko-kafe tte,

リラックスできるよね。

rira¹kkusu deki¹ru yo ne.

タム : ほんとですね。

真的耶。

心心 Honto de¹su ne.

詞彙及語句

みんな 大家

minna

ごはん 飯 / 餐點

go¹han

ほんとう 真的

hontoo ni

好き(な) 喜歡

suki¹ (na)

ねこ 貓

ne¹ko

リラックスする 放鬆

rira¹kkusu-suru

重點語句

わたしはこの猫が好きです。

Watashi wa kono ne¹ko ga suki¹ de¹su.

我喜歡這隻貓。

要告訴別人你喜歡什麼，可以這樣說：「【物品】ga suki desu」。 「suki」（喜歡）是ナ形容詞，喜歡的對象【物品】的後面要加上助詞「ga」。如果喜歡「neko」（貓）的話，就是「neko ga suki desu」。

說說看！

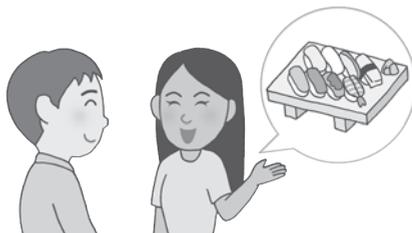
食べ物の何が好きですか。

Tabemo¹no wa, na¹ni ga suki¹ de¹su ka.

寿司が好きです。

Sushi¹ ga suki¹ de¹su.

食物方面，妳喜歡什麼？
我喜歡壽司。



試試看！

～が好きです。 我喜歡～。

～ga suki¹ de¹su.

① J-POP

jee-po¹ppu

日本流行音樂



② マンガ

manga

漫畫



常用語句

ほんとですね。

Honto de¹su ne.

真的耶。

強烈贊同對方的意見或感想時使用。「honto」是省略了「hontoo」（真的）詞尾長音的說法。



麥可與流行文化

日本的特色咖啡館

可以和動物近距離接觸的咖啡館，除了貓咪以外，還有「貓頭鷹咖啡館」、「兔子咖啡館」等，都很有人氣。

兔子咖啡館



貓頭鷹咖啡館



©Happy Owl Café chouette

除此以外，還有女僕咖啡館、星像儀咖啡館、足浴咖啡館等各種別具特色的咖啡館。

足浴咖啡館



- 答案
- ① J-POPが好きです。 Jee-po'ppu ga sukiⁱ de'su.
 - ② マンガが好きです。 Manga ga sukiⁱ de'su.

生卵は食べられません

Nama-tamago wa taberaremasen

不能吃生雞蛋



今日小劇場

かいと 海斗&タム：いただきます。

我開動了。

海斗&心心 Itadakima¹su.

はる に ほんしょく けんこう：日本食は健康にいいんですよ。

日本料理有益健康哦。

春奶奶 Nihon-shoku wa kenkoo ni iin de¹su yo.

タム なまたまご：これ、生卵ですか。

這是生雞蛋嗎？

心心 Kore, nama-ta¹mago de¹su ka.

はる：はい。

是的。

春奶奶 Ha¹i.

タム：すみません。

對不起。

心心 Sumimase¹n.

わたし なまたまご
私、生卵は

我不能吃生雞蛋。

Watashi, nama-ta¹mago wa

た
食べられません。

taberaremas¹n.

かいと 海斗：そう。じゃあ、なっとう納豆もだめ？

是嗎？那納豆也不行嗎？

海斗 So¹o. Ja¹a, natto¹o mo dame¹?

タム なっとう だいす：納豆！大好きです。

納豆！我很喜歡。

心心 Natto¹o! Da¹isuki de¹su.

詞彙及語句

に ほんしょく
日本食 日本料理

けんこう
健康 健康

なまたまご
生卵 生雞蛋

Nihon-shoku

kenkoo

nama-ta¹mago

なっとう
納豆 納豆

だめ(な) 不行

だいす
大好き(な) 很喜歡

natto¹o

dame¹ (na)

da¹isuki (na)

重點語句

な ま た ま ご た
生卵は食べられません。

Nama-ta¹mago wa taberaremas¹n.

不能吃生雞蛋。

要告訴對方你不能吃什麼，可以這樣說：「【食物】wa taberaremasen」（不能吃【食物】）。動詞「taberu」（吃）的可能形是「taberareru」（能吃），「taberaremasen」是其較為禮貌的否定形。

說說看！

どうぞ、たくさん食^たべてください。

Do¹ozo, takusan ta¹bete kudasa¹i.

すみません。私、刺身は食^たべられません。

Sumimase¹n. Watashi, sashim¹i wa taberaremas¹n.

請多吃點。

對不起。我不能吃生魚片。



試試看！

すみません。私、～は食^たべられません。

Sumimase¹n. Watashi, ~ wa taberaremas¹n.

對不起。我不能吃～。

① えび

ebi

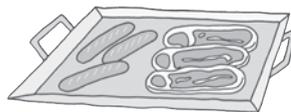
蝦



② 豚肉

butaniku

豬肉



常用語句

いただきます。

Itadakima¹su.

我開動了。

用餐前說的話。在用餐前說這句話，表示對烹飪者和食物的感謝。用餐後說「gochisoosama deshita」。



日本の早餐

日本の傳統早餐是和食，通常有白飯、味噌湯和烤魚等。最近也有很多人吃西餐，有麵包、雞蛋和咖啡等。

早餐(和食)



早餐(西餐)



飯店和旅館的早餐很多元，有的地方還提供自助餐。

自助早餐



©Hotel Okura Tokyo

- 答案
- ① すみません。私、えびは食べられません。
 - ② すみません。私、豚肉は食べられません。

- Sumimase'n. Watashi, ebi wa taberaremasen.
- Sumimase'n. Watashi, butaniku wa taberaremasen.

Nodo ga itain desu

喉嚨痛



今日小劇場

はる : タムさん、^{かおいろ}顔が^{わる}悪いですよ。 心心、妳臉色很差。

春奶奶 Ta¹mu-san, kaoiro ga waru¹i de¹su yo.

どうしたんですか。 怎麼了？

Do¹o shita¹n de¹su ka.

タム : のどが^{いた}痛いんです。 喉嚨痛。

心心 No¹do ga ita¹in de¹su.

はる : おやおや。 唉呀。

春奶奶 O¹ya o¹ya.

そんなときには 這種時候可以喝點生薑蜂蜜水。

Sonna to¹ki ni wa

「しょうがはちみつ湯」^ゆがいいですよ。

“shooga-hachimitsu¹-yu” ga i¹i de¹su yo.

ミーヤー：^{かいと}海斗が^{いま}今、^{つく}作っています。 海斗正在幫妳煮。

米亞 Ka¹ito ga i¹ma, tsuku¹tte ima¹su.

^{かいと}海斗 : タムさん、できたよ。 心心，煮好囉。

海斗 Ta¹mu-san, de¹kita yo.

はい、どうぞ。 來，快喝吧。

Ha¹i, do¹ozo.

ミーヤー：^{だいじ}お大事に。 好好保重。

米亞 Odaiji ni.

詞彙及語句

^{かおいろ}顔が^{わる}悪い 臉色很差

kaoiro ga waru¹i

のど 喉嚨

no¹do

^{いた}痛い 痛

ita¹i

重點語句

のどが痛^{いた}いんです。No¹do ga ita¹in de¹su.

喉嚨痛。

向別人說明自己身體不舒服等情況時，在句尾加上「～n desu」。如果有什麼地方覺得痛的話，可以用イ形容詞「itai」（痛）來這樣說：「【身體部位】ga itain desu」。助詞「ga」表示疼痛的部位。

說說看！

どうしたんですか。

Do¹o shita¹n de¹su ka.あたま^{あたま}が痛^{いた}いんです。熱^{ねつ}があるんです。Atama¹ ga ita¹in de¹su.Netsu¹ ga a¹run de¹su.

怎麼了？

頭痛。發燒了。



試試看！

～んです。

～n de¹su.① お腹^{なか}が痛^{いた}いonaka ga ita¹i

肚子痛

② 気持ち^{きもち}が悪い^{わるい}kimochi ga waru¹i

不舒服



常用語句

お大事^{だいじ}に。

Odaiji ni.

好好保重。

對生病或受傷的人表示關心時說這句話，表示自己希望對方安心休養，早日康復。



春奶奶的智慧錦囊

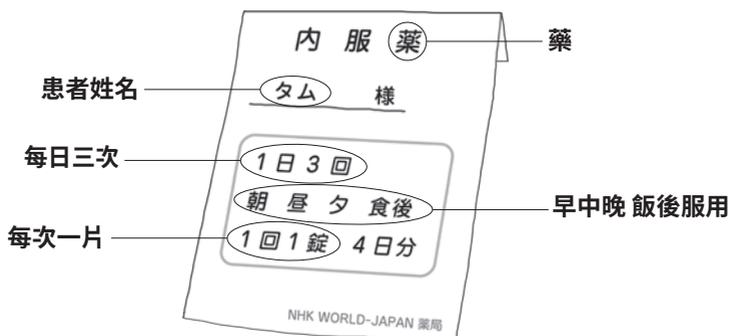
如果在日本生病了

如果症狀不嚴重的話，去藥房或藥妝店會比較方便。跟藥劑師諮詢一下，對方會告訴你該買店裡的哪種藥，不需要處方箋。



如果症狀比較嚴重的話，還是要去診所或醫院。醫師診斷後會給你開具處方，然後你拿著處方箋到藥房去拿藥。日本政府觀光局（JNTO）的網站刊有具備外國遊客接診條件的醫療機構資訊，請輸入 For safe travels in Japan JNTO 進行搜尋。

處方藥袋



答案 ① お腹が痛いです。 Onaka ga ita'in de'su.

② 気持ちが悪いです。 Kimochi ga waru'in de'su.

たまご や あま
この卵焼き、甘くておいしいです

Kono tamago-yaki, amakute oishii desu

這個玉子燒甜甜的很好吃



今日小劇場

かいと 海斗 : お弁当だよ。 便當來了喔。

海斗 Obentoo da yo.

ぼくが作ったんだ。どうぞ。 這是我做的，嚐嚐看吧。

Bo'ku ga tsuku'ttan da. Do'ozo.

ミーヤー: きれい! 真漂亮!

米亞 Ki'ree!

タム : すごい! いただきます。 太豐盛了! 那就不客氣啦。

心心 Sugo'i! Itadakima'su.

この卵焼き、 這個玉子燒甜甜的，很好吃。

Kono tamago-yaki,

あま 甘くておいしいです。

ama'kute oishi'i de'su.

ミーヤー: かいと 海斗は本当に 海斗，你的廚藝真是太棒了!

米亞 Ka'ito wa hontoo ni

りょうり じょうず 料理が上手だね。

ryo'ori ga joozu' da ne.

かいと 海斗 : ぼく、シェフになりたいんだ。 我想當一名廚師。

海斗 Bo'ku, she'fu ni narita'in da.

ミーヤー: いいねえ。 那很好啊。

米亞 i'i ne'e.

詞彙及語句

たまご や 卵焼き 玉子燒

tamago-yaki

あま 甘い 甜

amai

りょうり 料理 烹飪

ryo'ori

重點語句

この^{たまご や}卵焼き、^{あま}甘くておいしいです。

Kono tamago-yaki, ama¹kute oishi¹i de¹su.

這個玉子燒甜甜的，很好吃。

連續使用兩個或兩個以上的形容詞時，如果是イ形容詞，就把詞尾「～i」變成「～kute」，再接下一個形容詞。例如：「amai」→「amakute」（甜）。如果是ナ形容詞，就把詞尾「～na」變成「～de」。例如：「kiree (na)」→「kiree de」（漂亮）。

說說看！

上野公園、どうでしたか。

Ueno-ko¹oen, do¹o de¹shita ka.

広くて、きれいで、とてもよかったです。

Hiro¹kute, ki¹ree de, totemo yo¹katta de¹su.

上野公園怎麼樣？
既大又漂亮，很棒。



試試看！

【形容詞1】て／で【形容詞2】です(ね)。

【形容詞1】te/de 【形容詞2】de¹su (ne).

① ^{ちい}小さい
chiisa¹i
小巧

かわいい
kawai¹i
可愛



既【形容詞1】又【形容詞2】。

② ^{せい}正確(な)
seekaku (na)
準時

^{べん}便利(な)
be¹nri (na)
方便



常用語句

どうぞ。

Do¹ozo.

請。

在餐桌上勸酒或招呼對方用餐、或給予對方許可時使用。把東西遞給對方時也可以這樣說。



春奶奶的智慧錦囊

賞花

日本民眾在春天有賞櫻的習俗。人們或漫步在如雲似霞的花海下，欣賞淡粉色的櫻花，或坐在櫻花樹下品嚐美味可口的便當。櫻花的花期在每年的三月到五月，由南向北順次開放。彩燈照耀下的夜櫻別有情趣，很值得一看。

賞花的民眾



三春瀧櫻(福島縣)



姫路城與櫻花(兵庫縣)



©Himeji City

東京中城



- 答案
- ① 小ちいさくてかわいいですね。
 - ② 正せい確かくで便べん利りですね。

Chiisa'kute kawaii de'su ne.

Seekaku de be'nri de'su ne.

い ち ば ん どれが 一 番 おい しい ですか

Dore ga ichiban oishii desu ka

哪個最好吃？



今日小劇場

店員 てんいん : ご注文 ごちゆうもん は？ 想點什麼呢？

店員 Gochuumon wa?

海斗 かいと : タムさん、何 なに にする？ 心心，妳想吃什麼？

海斗 Ta'mu-san, na'ni ni suru?

タム : どれ い ち ば ん が 一 番 おい しい ですか。 哪個最好吃？

心心 Do're ga ichiban oishi'i de'su ka.

海斗 かいと : みそラーメンがおすすめだよ。 推薦妳吃味噌拉麵哦。

海斗 Miso-ra'amen ga osusume da yo.

タム : みそラーメン……。 味噌拉麵……

心心 Miso-ra'amen...

悠輝 ゆうき : 日本 にほん のラーメンはおいしいよ。 日本的拉麵非常好吃。

悠輝 Nihon no ra'amen wa oishii yo.

ぼくはみそラーメンが 我喜歡吃味噌拉麵。

Bo'ku wa miso-ra'amen ga

好き す なんだ。

suki' nan da.

タム わたし : 私、みそラーメンにします。 那我點味噌拉麵。

心心 Watashi, miso-ra'amen ni shima'su.

詞彙及語句

～にする 點～

～ni suru

どれ 哪個

do're

い ち ば ん
一 番 ～ 最～

ichiban～

みそラーメン 味噌拉麵

miso-ra'amen

おすすめ 推薦 / 建議

osusume

に ほん
日本 日本

Niho'n

重點語句

どれが一番おいしいですか。

Do're ga ichiban oishi'i de'su ka.

哪個最好吃？

如果你想問從幾樣東西裡選哪個好，可以這樣說：「dore ga ichiban ~ ka」。「dore」（哪個）是疑問詞，表示從多個東西裡選擇一個。「ichiban」（第一）接在形容詞前面時，意思是「最」。

說說看！

どれが一番人気がありますか。

Do're ga ichiban ninki ga arima'su ka.

これがおすすです。

Kore ga osusume de'su.

哪個人氣最高？
推薦您選這個。



試試看！

どれが一番～ですか。 哪個最～？

Do're ga ichiban ~ de'su ka.

①安い

yasu'i

便宜



②お得(な)

otoku (na)

實惠



常用語句

ご注文は？

Gochuumon wa?

想點什麼呢？

這是店員提供點菜服務時的用語。「chuumon」是「點菜」的意思，前面的「go」表示尊敬。



海斗的美食攻略

日本的拉麵

拉麵原本是中餐，在日本經過改良後，如今已成為具有代表性的日本料理之一了。

醬油拉麵



©Ramen Tatsunoya



豚骨拉麵



味噌拉麵



熬煮拉麵湯頭的材料有雞骨、豬骨、海鮮等。味噌、鹽、醬油等不同的調味料也賦予了拉麵多種口味。日本各地有很多特色拉麵。如果你有忌口，最好事先確認一下烹飪材料。有些拉麵店也提供清真食品、不含過敏原的食品或者素食。

答案

① どれが一番安いですか。

Do're ga ichiban yasui de'su ka.

② どれが一番お得ですか。

Do're ga ichiban otoku de'su ka.

Shashin o totte mo ii desu ka

可以拍照嗎？



今日小劇場

ミーヤー：^{おとなひとり}大人1人^{ねが}お願いします。

請給我一張成人票。

米亞 Otona hito¹ri onegai-shima¹su.

すみません。

不好意思，

Sumimase¹n.

^{しゃしん と}写真を撮ってもいいですか。

可以拍照嗎？

Shashin o to¹tte mo i¹i de¹su ka.

^{うけつけ}受付：ええ、いいですよ。

可以，沒問題。

工作人員 E'e, i¹i de¹su yo.

ミーヤー：すてき!

真美妙！

米亞 Suteki!

^{あんないがかり}案内係：^{きゃくさま}お客様、

這位客人，您不能太靠近。

工作人員 Okyakusa¹ma,

ここから^{さき}先は^{えんりょ}ご遠慮ください。

koko kara saki wa goenryo-kudasa¹i.

ミーヤー：あ、すみません。

啊，對不起。

米亞 A, sumimase¹n.

詞彙及語句

^{おとな}大人 成人

ええ 可以

すてき(な) 好/棒/美妙(表示讚嘆)

otona

e'e

suteki (na)

^{きゃくさま}お客様 先生/女士(用來稱呼客人)

^{さき}先 前方

^{えんりょ}遠慮する 客氣/回避/謝絕

okyakusa¹ma

saki

enryo-suru

重點語句

写真を撮ってもいいですか。

Shashin o to¹tte mo i¹i de¹su ka.

可以拍照嗎？

向對方尋求許可時，可以這樣說：「動詞的テ形 + mo ii desu ka」。「～te mo ii (desu)」表示許可，意思是「可以～」。「shashin o totte」是「shashin o toru」（拍照）的テ形。（參見 p.150-151）

說說看！

この服、試着してもいいですか。

Kono fuku¹, shichaku-shite¹ mo i¹i de¹su ka.

もちろんです。

Mochi¹ron de¹su.

這件衣服可以試穿嗎？
當然。



試試看！

～てもいいですか。 可以～嗎？

～te mo i¹i de¹su ka.

① 入る (→ 入って)

ha¹iru (→ ha¹itte)

進去



② 休む (→ 休んで)

yasu¹mu (→ yasu¹nde)

休息



人數的說法

1人	2人	3人	4人	5人
ひとり	ふたり	さんにん	よにん	ごにん
hito ¹ ri	futari ¹	san-nin san-ni ¹ n	yo-nin yo-ni ¹ n	go-nin go-ni ¹ n



進階



日本的音樂

日本的音樂流派很多。有日本流行音樂、動畫歌曲、演歌等，還有用日本箏、三味線、和太鼓等傳統樂器演奏的音樂。

日本箏演奏



和太鼓表演



©Kodo, Taiko Performing Arts Ensemble/Takashi Okamoto

單從日本流行音樂來說，就有偶像組合、搖滾樂隊等各類藝人在展開活動。另外，日本各地還舉辦各種音樂節，邀請海內外音樂人參加。

SUMMER SONIC



©SUMMER SONIC

富士搖滾音樂祭



©Masanori Naruse

答案

① はい 入ってもいいですか。

Ha'itte mo i'i de'su ka.

② やす 休んでもいいですか。

Yasu'nde mo i'i de'su ka.

ピアノの演奏を聴きに行きました

Piano no ensoo o kiki ni ikimashita

我去聽了一場鋼琴演奏會



今日小劇場

ミーヤー：^{にちようび}日曜日^{えんそう}に、ピアノの演奏を

米亞 Nichi-yo¹obi ni, piano no ensoo o

^き聴きに行きました。

kiki ni ikima¹shita.

星期天我去聽了一場鋼琴演奏會。

はる : どうでしたか。

春奶奶

Do¹o de¹shita ka.

怎麼樣？

ミーヤー：すばらしかったです。

米亞

Subarashi¹katta de¹su.

很美妙！

はる : それはよかったですね。

春奶奶

Sore wa yo¹katta de¹su ne.

那太好了！

ミーヤー：写真^{しゃしん}をたくさん撮^とりました。

米亞

Shashin o takusan torima¹shita.

我拍了好多照片。

みてください。

Mi¹te kudasa¹i.

妳們看。

タム : あ! これ、悠輝^{ゆうき}さん……。

心心

A! Kore, Yu¹uki-san...

啊！這是悠輝……

はる : 悠輝^{ゆうき}さん？

春奶奶

Yu¹uki-san?

悠輝？

詞彙及語句

^{にちようび}日曜日 星期天

nichi-yo¹obi

ピアノ 鋼琴

piano

^{えんそう}演奏 演奏

ensoo

^き聴く 聽

kiku

すばらしい 美妙 / 精彩

subarashi¹i

^{しゃしん}写真 照片

shashin

重點語句

ピアノの演奏を聴きに行きました。

Piano no ensoo o kiki ni ikima'shita.

我去聽了一場鋼琴演奏會。

「【マス形的動詞去掉 masu】 + ni iku」，用這個說法可以表示去的目的。在這個句子裡，目的是「piano no ensoo o kiki」（聽鋼琴演奏會），所以，把「kiku」（聽）のマス形「kikimasu」的「masu」去掉，加上「ni iku」。

說說看！

今日、どこに行きましたか。

Kyo'o, do'ko ni ikima'shita ka.

原宿に、服を買いに行きました。

Harajuku ni, fuku' o kai ni ikima'shita.

今天妳去哪裡了？
去原宿買衣服了。

試試看！

～に行きました。 去～了。

～ ni ikima'shita.

① すしを食べる（→食べ）

sushi' o tabe'ru (→ ta'be)

吃壽司



② 野球を見る（→見）

yakyuu o mi'ru (→ mi')

看棒球



星期幾

星期一	星期二	星期三	星期四	星期五	星期六	星期日 / 星期天
げつようび 月曜日	かようび 火曜日	すいようび 水曜日	もくようび 木曜日	きんようび 金曜日	どようび 土曜日	にちようび 日曜日
getsu- yo'obi	ka- yo'obi	sui- yo'obi	mo'ku- yo'obi	kin- yo'obi	do- yo'obi	nichi- yo'obi



進階



跟著米亞去旅行

漫步鎌倉

從東京到鎌倉，搭電車約需一個小時。這裡是大約 800 年前誕生的第一個武士政權的所在地。

鶴岡八幡宮、高 11 公尺的鎌倉大佛等非常有名。

鎌倉大佛



©Kotoku-in/KAMAKURA TOURIST ASSOC.

鶴岡八幡宮



©TSURUGAOKA HACHIMANGU

明月院



(六月盛開的紫陽花)

江之電



©Enoshima Electric Railway

除了歷史遺跡之外，這裡還有隨季節變換的四季美景、富有情趣的商店和咖啡館等。可愛的支線電車江之電也很有人氣。

答案

① すしを^た食べ^に行^いきました。

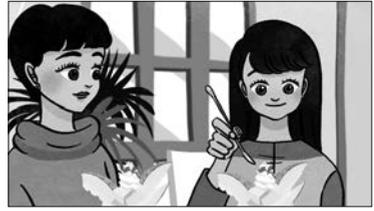
Sushi^l o ta^{be} ni i^{ki}ma^{sh}ita.

② 野^{やま}球^まを見^みに行^いきました。

Yakyuu o mi^l ni i^{ki}ma^{sh}ita.

Issho ni utattari, odottari
shimashita

一起唱歌 一起跳舞



今日小劇場

店員 てんいん : メロンパフェでございます。

這是哈密瓜百匯。

店員 Meron-pa¹fe de gozaima¹su.

タム : おいしそう!

看起來好好吃!

心心 Oishisoo!

ミーヤー: タム、悠輝さんと、

心心，妳和悠輝是在哪裡認識的？

米亞 Ta¹mu, Yu¹uki-san to,

どこで会ったの?

do¹ko de a¹tta no?

タム : ベトナムです。

在越南。

心心 Betonamu de¹su.

小学校でボランティアをしました。

我們在一所小學當志工。

Shooga¹kkoo de bora¹ntia o shima¹shita.

一緒に歌ったり、踊ったりしました。

一起唱歌，一起跳舞。

Issho ni utatta¹ri, odotta¹ri shima¹shita.

ミーヤー: そうだったの。

原來啊？

米亞 So¹o datta no.

タム : はい。悠輝さんに会いたいです。

對啊。我很想再見到悠輝。

心心 Ha¹i. Yu¹uki-san ni aita¹i de¹su.

詞彙及語句

メロンパフェ 哈密瓜百匯

meron-pa¹fe

小学校 小學

shooga¹kkoo

ボランティア 志工

bora¹ntia

いっしょ 一起

issho ni

歌う 唱歌

utau

踊る 跳舞

odoru

重點語句

いっしょ うた おど
一緒に歌ったり、踊ったりしました。

Isshō ni utatta¹ri, odotta¹ri shima¹shita.

一起唱歌，一起跳舞。

從多個行為中進行列舉時，可以使用動詞接續「～tari」的形式。變化方法是把動詞テ形的「te」去掉，加上「tari」。如果要敘述已經做過的事，就在後面加上「shimashita」（做了）。

說說看！

ほっかいどう なに
北海道で何をしますか。

Hokka¹idoo de na¹ni o shima¹su ka.

ハイキングをしたり、おんせん へい
ハイキングをしたり、温泉に入ったりしたいです。

Ha¹ikingu o shita¹ri, onsen ni ha¹ittari shita¹i de¹su.

你打算在北海道做什麼？
我想郊遊、泡溫泉。



試試看！

【動詞1】たり、【動詞2】たりしました／したいです。

【動詞1】tari, 【動詞2】tari shima¹shita/shita¹i de¹su.

我【動詞1】了，【動詞2】了。／想【動詞1】，【動詞2】。

① « 做過的事 »

か 買い物をする (→したり)

kaimono o suru (→shita¹ri)

買東西



② « 想做的事 »

お寺に行く (→行ったり)

otera ni iku (→itta¹ri)

去寺院



うみ およ 泳ぐ (→泳いだり)

umi de oyo¹gu (→oyo¹idari)

在海裡游泳



きもの 着る (→着たり)

kimono o kiru (→kita¹ri)

穿和服



常用語句

おいそう!

Oishisoo!

看起來好好吃！

如果料理看起來很好吃，就可以這樣說。如果你在吃的時候想說「好吃」，那就說「oishii」。



賞心悅目的日本甜點

日本的甜點種類繁多，既有日式的，也有西式的。

日式點心有年糕、仙貝、饅頭。春天有使用櫻花花瓣或樹葉製作的年糕，夏天有表現星空或溪流等充滿清涼氣息的點心，無不令人賞心悅目。

櫻餅



©Toraya Confectionery

夏季限定的日式點心



©Toraya Confectionery

很多西式糕點都融入了日本元素。例如，草莓蛋糕就是在海綿蛋糕上添加了鮮奶油和草莓。點綴著五顏六色水果的百匯也讓人欲罷不能。

草莓蛋糕



©FUJIYA

哈密瓜百匯



©SHINJUKU TAKANO

答案 ① 買い物をしたり、海で泳いだりしました。

Kaimono o shita'ri, umi de oyo'idari shima'shita.

② お寺に行ったり、着物を着たりしたいです。

Otera ni itta'ri, kimono o kita'ri shita'i de'su.

Issho ni ikimasen ka

一起去 好不好？



今日小劇場

マイク： ^{こんど} 今度の ^{どようび} 土曜日、 ^{かいと} 海斗と

這個星期六，我和海斗要去忍者博物館。

麥可 Ko¹ndo no do-yo¹obi, Ka¹lito to

^{にんじゃはくぶつかん} 忍者博物館 ^い に行きます。

Ninja-Hakubutsu¹kan ni ikima¹su.

ミーヤ： マイクさんは、 ^{ほんとう} 本当に

麥可，你真的很喜歡忍者耶。

米亞 Ma¹iku-san wa, hontoo ni

^{にんじゃ} 忍者 ^す が好きですね。

ni¹nja ga suki¹ de¹su ne.

マイク： はい。

對啊。

麥可 Ha¹i.

みんなで ^{いっしょ} 一緒に ^い に行きませんか。

大家一起去，好不好？

Minna¹ de issho ni ikimase¹n ka.

ミーヤ： ああ、 ^{どようび} 土曜日はちょっと・・・。

啊，星期六我不太方便……

米亞 A¹a, do-yo¹obi wa cho¹tto...

タム： ^{わたし} 私 ^{じゅぎょう} も授業 ^あ があります。

我也有課。

心心 Watashi mo ju¹gyoo ga arima¹su.

かいと ^{ざんねん} 海斗： 残念。

真可惜。

海斗 Zanne¹n.

じゃあ、 ^{ふたり} 2人 ^い で行こう。

那我們自己去吧。

Ja¹a, futari¹ de iko¹o.

詞彙及語句

^{こんど} 今度 距離現在最近的下一次

^{はくぶつかん} 博物館 博物館

^{ざんねん} 残念(な) 可惜

ko¹ndo

hakubutsu¹kan

zanne¹n (na)

重點語句

いっしょに
一緒に行きませんか。

Issho ni ikimaseⁿ ka.

一起去，好不好？

向對方發出邀請時，把動詞マス形的詞尾「～masu」變成「～masen ka」，用升調來讀。「～masen」是否定形，但「～masen ka」是表示邀請的意思。如果接受邀請，可以說「ii desu ne」（好啊）。

說說看！

こんばん いっしょ
今晚、一緒にごはんを食べに行きませんか。

Koⁿban, issho ni go^han o ta^be ni ikimaseⁿ ka.

いいですね。行きましょう。

Iⁱ de^su ne. Ikimasho^o.

今晚一起去吃飯，好不好？
好耶。一起去吧。



試試看！

～ませんか。 ～，好不好？

～maseⁿ ka.

① みんなでバーベキューをする (→します)

minna^o de baabe^okyuu o suru (→shima^osu)

大家一起吃燒烤

② 一緒に歌う (→歌います)

issho ni utau (→utaima^osu)

一起唱歌



常用語句

どようび
土曜日はちょっと・・・

Do-yo^obi wa cho^otto...

星期六我不太方便……

這是表示拒絕的說法。「chotto」是「有點」的意思，不過，把詞尾拉長一些，用較弱的語氣說，就表示委婉的拒絕。



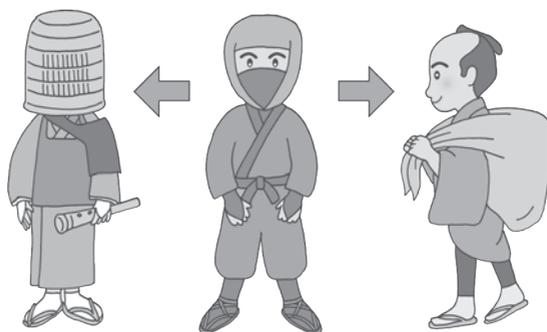
麥可與流行文化

忍者的祕密

忍者活躍於 15 世紀後的日本戰國時代，類似於現代的間諜或特種部隊隊員。不過，忍者的誕生還有很多未解之謎。

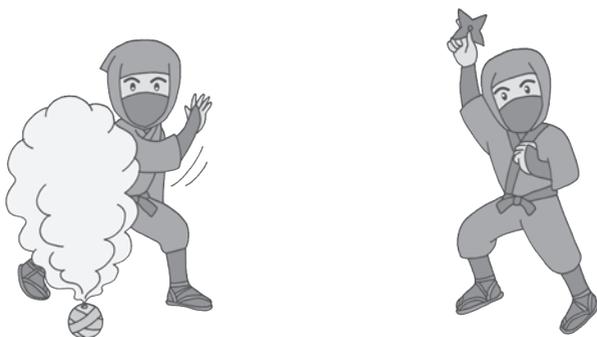
忍者的服裝很有名，但有時為了潛入敵方陣營，忍者也會裝扮成商人、僧侶或街頭藝人等。

忍者的喬裝打扮



忍者使用手裡劍等各種工具以及火藥乃至心理學知識等來完成任務，被視為擁有特殊技能的人群，為武將所重用。

使用忍術的忍者



答案 ① みんなでバーベキューをしませんか。
② 一緒にいっしょにうたいませんか。

Minna¹ de baabe'kyuu o shimase'n ka.

Issho ni utaimase'n ka.

Ninja-Hakubutsukan made,
doo ittara ii desu ka

忍者博物館要怎麼走？



今日小劇場

海斗 : マイク、似合うね。カッコいい。

麥可，這衣服真適合你。真酷！

海斗 Ma'iku, nia'u ne. Kakko'i.

マイク : うれしいな。

太好了。

麥可 Ureshi'i na.

あのう、すみません。

啊，請問，

Anoo, sumimase'n.

にんじゃはくぶつかん
忍者博物館まで、

忍者博物館要怎麼走？

Ninja-Hakubutsu'kan ma'de,

どう行ったらいいですか。

do'o itta'ra i'i de'su ka.

通行人 : この道をまっすぐ行ってください。

這條路一直走。

路人 Kono michi o massu'gu itte kudasa'i.

はくぶつかん
博物館は、左にあります。

博物館就在左邊。

Hakubutsu'kan wa, hidari ni arima'su.

マイク : わかりました。

知道了。

麥可 Wakarima'shita.

ありがとうございます。

謝謝。

Ari'gatoo gozaima'su.

海斗 : さあ、行こう！

好，那走吧！

海斗 Sa'a, iko'o!

詞彙及語句

カッコいい 酷

kakko'i

うれしい 高興

ureshi'i

みち
道路

michi

重點語句

にんじゃはくぶつかん
忍者博物館まで、どう行ったらいいですか。

Ninja-Hakubutsu¹kan ma¹de, do¹o itta¹ra i¹i de¹su ka.

忍者博物館要怎麼走？

想請別人告訴你怎麼走，可以這樣說：「【目的地】made, doo ittara ii desu ka」。「ittara」是動詞「iku」（走）的假定形式，問路時會用到這個說法，請您先把它記住。

說說看！

あのう、すみません。金閣寺まで、どう行ったらいいですか。

Anoo, sumimase¹n. Ki¹nkaku-ji ma¹de, do¹o itta¹ra i¹i de¹su ka.

101番のバスに乗ってください。

Hyaku-ichi¹-ban no ba¹su ni notte kudasa¹i.

啊，請問，金閣寺要怎麼走？
請搭乘 101 路公車。



試試看！

あのう、すみません。～まで、どう行ったらいいですか。

Anoo, sumimase¹n. ~ma¹de, do¹o itta¹ra i¹i de¹su ka.

啊，請問，
～要怎麼走？

① このホテル

kono ho¹teru
這家飯店



② 新幹線のホーム

shinka¹nsen no ho¹omu
新幹線月台



方向的說法



進階

←	↑	→	↔
左	直走	右	轉彎
ひだり DIED 左	まっすぐ	みぎ MIGI 右	まがる MAGARU 曲がる
hidari	massu ¹ gu	migi	magaru



跟著米亞去旅行

便利的高速巴士

高速巴士路線很多，經濟實惠。從東京到名古屋、大阪、京都等大城市自不必說，開往富士山、箱根、草津溫泉等地的直達巴士也很有人氣。



©Highway Bus Tokyo Station Area Bus Stop Operator ASSOC.

搭乘夜間巴士的話，可以在行車時睡覺，所以還能節省時間。車票可以很方便地在線上預約，有的車次還能指定座位。

此外，豪華巴士雖然票價貴一些，但你可以舒服地伸展雙腿，或者在類似個人包廂的座位上享受舒適的旅程。

豪華夜間巴士



©WILLER



©WILLER

答案

- ① あのう、すみません。
このホテルまで、どう行ったらいいですか。
- ② あのう、すみません。
新幹線のホームまで、どう行ったらいいですか。

Anoo, sumimase'n.
Kono ho'teru ma'de, do'o itta'ra i'i de'su ka.

Anoo, sumimase'n.
Shinka'nsen no ho'omu ma'de, do'o itta'ra i'i de'su ka.

どのくらい待ちますか

Donokurai machimasu ka

需要等多久呢？



今日小劇場

マイク：どのくらい待ちますか。

需要等多久呢？

麥可 Donokurai machimasu ka.

係員1：15分くらいです。

15 分鐘左右。

工作人員甲 Juu-go-fun kurai desu.

マイク：わかりました。

好。

麥可 Wakarimashita.

海斗：すごい！

真棒！

海斗 Sugo!

ほんもの 手裏剣だ。

是真正的手裡劍。

Honmono no shuriken da.

係員2：あの的に投げてください。

請投向靶心。

工作人員乙 Ano mato ni nagete kudasai.

マイク：えい！

去吧！

麥可 E!

あ、落ちちゃった。

啊！掉了。

A, ochichatta.

詞彙及語句

どのくらい 多長/多少/多久

donokurai

待つ 等待/等候

ma^{tsu}

～くらい ～左右

～ku^{rai}

ほんもの 本物 真的/正規的/道地的

honmono

手裏剣 手裡劍

shuriken

あの 那個

ano

まど 的 靶心

mato

なげる 投げる 投擲

nage^{ru}

おちる 掉落

ochi^{ru}

重點語句

どのくらい待ちますか。

Donokurai machima¹su ka

需要等多久呢？

要詢問某事所需的時間，可以用「donokurai」，它是詢問時間長度、距離或數量的疑問詞。與「machimasu ka」（「matsu」等候）、「kakarimasu ka」（「kaku」需要）等一起使用。

說說看！

すみません。あと、どのくらいかかりますか。

Sumimaseⁿ. A^{to}, donokurai kakarima¹su ka.
にじゅうぶん
20分くらいです。
Nijuppun ku¹rai de¹su.

請問，還需要多久呢？

20 分鐘左右。

試試看！

どのくらい～ますか。

需要～多久呢？

Donokurai ~ma¹su ka.

① 歩く (→歩きます)

aru¹ku (→arukima¹su)

走



② もつ (→もちます)

mo¹tsu (→mochima¹su)

保存



時間長度

	5分	10分	15分	20分	30分
分 / 分鐘	ごぶん	じゅつぶん	じゅうごぶん	にじゅつぶん	さんじゅつぶん
	go ¹ -fun	ju ¹ ppun	juu-go ¹ -fun	niju ¹ ppun	sanju ¹ ppun
小時	1時間	1.5時間	4時間	7時間	9時間
	いちじかん	いちじかんはん	よじかん	しちじかん	くじかん
	ichi-ji ¹ kan	ichi-jikan-ha ⁿ	yo-ji ¹ kan	shichi-ji ¹ kan	ku-ji ¹ kan



進階



麥可與流行文化

體驗型旅遊

日本有許多體驗型的旅遊項目。除了忍者、武士的體驗活動外，還有試穿和服、茶道、插花、製作日式點心等，都很有人氣。

試穿和服



©Nagominowa

製作日式點心



©Shichijiyokansyundo

您還能嘗試製作餐館櫥窗裡陳列的塑膠材質食品模型。此外，日本還有一種特別設施，您能在那裡透過模擬體驗地震、暴雨、火災及海嘯等災害，學習防災知識。

製作食品模型



©DesignPocket

答案

① どのくらいある歩きますか。

Donokurai arukima'su ka.

② どのくらいもちますか。

Donokurai mochima'su ka.

Yonda koto arimasu

我有看過



今日小劇場

タム : わあ、マンガがたくさん!

哇，好多漫畫！

心心 Waa, manga ga takusan!

マイク : タムさん、このマンガ、知ってる?

心心，妳知道這套漫畫嗎？

麥可 Ta¹mu-san, kono manga, shitteru?

タム : はい、読んだことあります。

知道，我有看過。

心心 Ha¹i, yo¹nda koto¹ arima¹su.

マイク : え? 日本語で読んだの?

欸？看日語的嗎？

麥可 E? Nihongo de yo¹nda no?

タム : いえ、ベトナム語です。

不，是越南語的。

心心 Ie, Betonamugo de¹su.

とてもおもしろかったです。

內容很有趣。

Totemo omoshiro¹katta de¹su.

詞彙及語句

マンガ 漫畫

manga

たくさん 很多 / 好多

takusan

知って(い)る 知道

shitte (i) ru

よむ 讀 / 看(書)

yo¹mu

日本語 日語

Nihongo

いえ 不

ie

ベトナム語 越南語

Betonamugo

とても 很 / 非常

totemo

おもしろい 有趣

omoshiro¹i

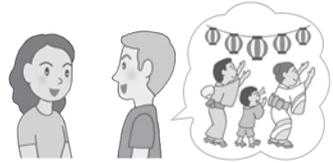
重點語句

よ
読んだことあります。Yon¹da koto¹ arima¹su.

我有看過。

要表述自己的經驗，可以這樣說：「動詞的夕形 + koto (ga) arimasu」。夕形就是以「ta/da」結尾的動詞活用形，表示過去或完成。變化方法是把テ形的「～te/de」變成「～ta/da」。(參見 p.150-151)

說說看！

あした ほんおど
明日、盆踊りがありますよ。Ashita, bon-o¹dori ga arima¹su yo.

ほんおど ネットで見たことあります。でも本物は見たことないです。

Bon-o¹dori, netto de mi¹ta koto¹ arima¹su. De¹mo honmono wa mi¹ta koto¹ na¹i de¹su.

明天有盂蘭盆舞表演耶。

我在網路上有看過盂蘭盆舞。不過，沒看過現場表演。

試試看！

～ことあります／ないです。 我有～過／沒～過。

～koto¹ arima¹su/na¹i de¹su.

① « 有經驗 »

おきなわ
沖繩

Okinawa

沖繩

い 行く (→ 行った)

iku (→ itta)

去



② « 沒有經驗 »

てんぷら
天ぷら

tempura

天婦羅

た 食べる (→ 食べた)

tabe¹ru (→ ta¹beta)

吃



常用語句

し
知ってる？

Shitteru?

你知道嗎？

對親近的朋友等人使用。禮貌的說法是「shitte masu ka」。



麥可與流行文化

漫畫咖啡廳

日本的漫畫有愛情、探險、體育、歷史、文學等多種類型。

漫畫咖啡廳計時收費，付費後即可隨意閱讀。漫畫咖啡廳一般都設有個人包廂，不少地方還可以看電視、上網。此外，果汁、茶水等飲料也可盡情享用。

寬敞的閱覽空間



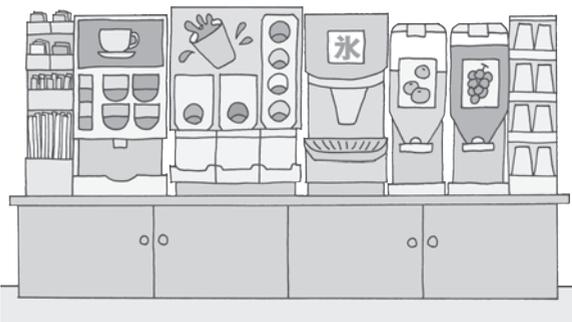
©Kaikatsu CLUB

舒適的個人包廂



©Kaikatsu CLUB

飲料區



答案

① 沖縄、行ったことがあります。

Okinawa, itta koto¹ arima¹su.

② 天ぷら、食べたことないです。

Tenpura, ta¹beta koto¹ nai¹ de¹su.

おおわくだに い くる た
大涌谷に行って、黒たまごが食べたいです

Oowaku-dani ni itte,
kuro-tamago ga tabetai desu

我想去大涌谷 吃黑蛋



今日小劇場

あやか：箱根には1時に着くよ。

我們一點到箱根。

綾香

Hakone ni¹ wa ichi¹-ji ni tsu¹ku yo.

タムは何がしたい？

心心，妳想做什麼？

Ta¹mu wa na¹ni ga shitai?

タム：大涌谷に行って、

我想去大涌谷，吃黑蛋。

心心

Oowaku-dani ni itte,

黒たまごが食べたいです。

kuro-ta¹mago ga tabeta¹i de¹su.

あやかさん、卵は

綾香，那雞蛋真的是黑的嗎？

A¹yaka-san, tama¹go wa

本当に黒いんですか。

hontoo ni kuro¹in de¹su ka.

あやか：うん。

沒錯。

綾香

U¹n.

でもね、黒いのは外側だけ。

不過，只有外面是黑的。

De¹mo ne, kuro¹i no wa sotogawa dake¹.

中は普通のゆで卵。

裡面是普通的水煮蛋。

Na¹ka wa futsuu no yude-ta¹mago.

タム：へえ。

哦。

心心

Hee.

詞彙及語句

たまご 雞蛋

tama¹go

黒い 黑色 / 黑的

kuro¹i

ふつう 普通

futsuu

重點語句

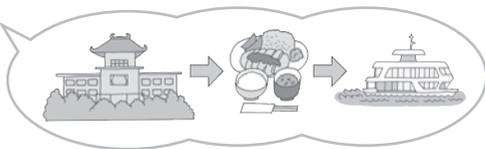
おおわくだに い くろ たまご が 食べたいです。
 大涌谷に行って、黒たまごが食べたいです。

Oowaku-dani ni itte, kuro-ta¹mago ga tabeta¹i de¹su.

我想去大涌谷，吃黑蛋。

依次表達兩個或兩個以上的動作時，用動詞的テ形將它們連結起來。例如：「【動詞1的テ形】、【動詞2】」。以重點語句為例，先把動詞「iku」（去）變成テ形「itte」，然後接續下一個句子。

說說看！



きょう は、どこに い 行きましたか。
 今日、どこに行きましたか。

Kyo¹o wa, do¹ko ni ikima¹shita ka.

びじゅつかん い はん た ゆうらんせん の
 美術館に行って、ご飯を食べて、それから遊覧船に乗りました。

Bijutsu¹kan ni itte, go¹han o ta¹bete, sorekara yuuransen ni norima¹shita.

今天你去哪裡了？

去了美術館，吃了飯，還坐了觀光船。

試試看！

【動詞1】て、(【動詞2】て、) 【動詞3】たいです／ました。

【動詞1】te, (【動詞2】te,) 【動詞3】ta¹i de¹su/ma¹shita.

我想【動詞1】、(【動詞2】、) 【動詞3】。/我【動詞1】了、(【動詞2】了、) 【動詞3】了。/我要【動詞1】、(【動詞2】、) 【動詞3】。



① « 想做的事 »

たかおさん のぼる のぼ
 高尾山に登る (→登って)

Takao¹-san ni noboru (→nobotte)

爬高尾山

しゃしん とる と
 写真を撮る (→撮りたいです)

shashin o to¹ru (→torita¹i de¹su)

拍照片



② « 已經做過的事 »

しぶや いく
 渋谷に行く

Shibuya ni iku

(→行って)

(→itte)

去澀谷

か いる
 買い物をする

kaimono o suru

(→して)

(→shite)

購物

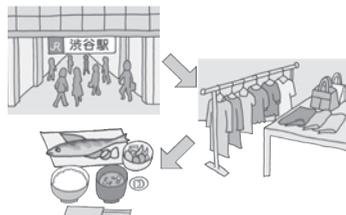
ごはん 食べる
 ご飯を食べる

go¹han o tabe¹ru

(→食べました)

(→tabema¹shita)

吃飯



時刻

1:00	1:30	2:00	3:00	4:00	7:00	9:00
いちじ 1時	いちじはん 1時半	にじ 2時	さんじ 3時	よじ 4時	しちじ 7時	くじ 9時
ichi ¹ -ji	ichi-ji-ha ¹ n	ni ¹ -ji	sa ¹ n-ji	yo ¹ -ji	shichi ¹ -ji	ku ¹ -ji



進階



跟著米亞去旅行

東京近郊的旅遊勝地箱根

箱根地處山區，是著名的溫泉療癒勝地，距離東京約一個半小時車程。這裡除了溫泉，還有因火山噴發而形成的大涌谷以及江戶時代的關卡遺址「箱根關所」等。

大涌谷



箱根關所



除此以外，還有登山鐵道、眾多美術館以及蘆之湖等景點。天氣好的話，還能眺望到雄偉的富士山。

箱根登山鐵道



從蘆之湖眺望富士山



答案

- ① 高尾山に登って、写真を撮りたいです。
- ② 渋谷に行って、買い物をして、ご飯を食べました。

Takao¹-san ni nobotte, shashin o toritai de'su.

Shibuya ni itte, kaimono o shite, go'han o tabema'shita.

お風呂は何時から何時までですか

Ofuro wa nan-ji kara nan-ji made desu ka

浴場是從幾點到幾點呢？



今日小劇場

仲居 : こちらの^{へや}お部屋でございます。

這是妳們的房間。

服務生 Kochira no oheya de gozaimasu.

タム : お風呂は

浴場是從幾點到幾點呢？

心心 Ofuro wa

何時から何時までですか。

na'n-ji kara na'n-ji made desu ka.

仲居 : 朝^{あさ}6時から

從早上 6 點到晚上 12 點。

服務生 A'sa roku-ji kara

夜^{よる}12時までです。

yo'ru juuni-ji made desu.

あやか : タム、日本の^{にほん おんせん}温泉、

心心，妳在日本洗過溫泉嗎？

綾香 Tamu, Nihon no onsen,

入^{はい}ったことある？

haitta koto aru?

タム : いいえ、初^{はじ}めてです。

沒有。這是第一次。

心心 lie, hajimete desu.

たのしみです。

很期待。

Tanoshimi desu.

詞彙及語句

部屋／お部屋 房間

風呂／お風呂 浴室／浴缸／浴場

何時 幾點

heya / oheya

furo / ofuro

na'n-ji

朝 早上

夜 晚上

楽しみ(な) 期待

a'sa

yo'ru

tanoshimi (na)

重點語句

お風呂は何時から何時までですか。

Ofu¹ro wa na¹n-ji kara na¹n-ji ma¹de de¹su ka.

浴場是從幾點到幾點呢？

要詢問開始和結束的時間，用「nan-ji」（幾點）這個詞，這樣問：「nan-ji kara nan-ji made desu ka」。要先說出疑問對象，然後加上助詞「wa」。「kara」是「從」，「made」是「到」的意思。

說說看！

すみません。明日の朝食は何時から何時までですか。

Sumimase¹n. Ashita no chooshoku wa na¹n-ji kara na¹n-ji ma¹de de¹su ka.

6時から9時半までになります。

Roku¹-ji kara ku-ji-ha¹n ma¹de ni narima¹su.

請問，明天的早餐是從幾點到幾點呢？
從 6 點到 9 點半。



試試看！

～は何時から（/）何時までですか。

～從幾點到幾點？

～wa na¹n-ji kara (/) na¹n-ji ma¹de de¹su ka.

① <開始的時間>

花火大会

hanabi-ta¹ikai

煙火大會

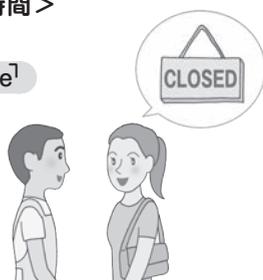


② <結束的時間>

この店

kono mise¹

這家店



常用語句

はじめてです。

Haji¹mete de¹su.

是第一次。

如果有人問你是否曾有過某種經歷，若你是第一次經歷，就可以這樣回答。



春奶奶的智慧錦囊

享受溫泉浴

日本的溫泉和公共浴場通常分為男浴池和女浴池。浴池入口處的門簾上通常會寫著漢字「男」或「女」，記住這個就不會搞錯了。

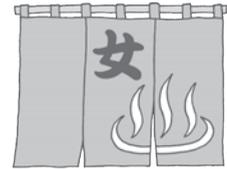


©ROUTE INN HOTELS

男浴池



女浴池



入浴方法

進浴池前，要先清洗身體

毛巾及頭髮不要浸到水裡



答案

- ① はなびたいかい なんじ 花火大会は何時からですか。
- ② みせ なんじ この店は何時までですか。

Hanabi-taikai wa na'n-ji kara de'su ka.

Kono mise' wa na'n-ji ma'de de'su ka.

テレビがつかないんですが・・・

Terebi ga tsukanain desu ga...

電視打不開



今日小劇場

タム : あれ、テレビがつきませんね。

欸？電視打不開耶。

心心 Are, te¹rebi ga tsukimase¹n ne.

あやか : ほんとだ。

真的耶。

綾香 Honto da.

おかしいね。

好奇怪。

Okashi¹i ne.

タム : フロントに電話してみます。

我打去櫃檯问一下。

心心 Furonto ni denwa-shite mima¹su.

すみません。

不好意思。

Sumimase¹n.

テレビがつかないんですが・・・。

電視打不開。

Te¹rebi ga tsuka¹nain de¹su ga...

フロント : 少々お待ちください。

請稍等。

櫃檯人員 Sho¹oshoo omachi kudasa¹i.

担当の者が伺います。

我們請人去看看。

Tantoo no mono¹ ga ukagaima¹su.

詞彙及語句

テレビ 電視

te¹rebi

つく 打開 / 開啟

tsu¹ku

おかしい 奇怪

okashi¹i

フロント 櫃檯

furonto

電話する 打電話

denwa-suru

少々 稍微

sho¹oshoo

担当 負責

tantoo

もの 人

mono¹

伺う 拜訪(自謙說法)

ukagau

重點語句

テレビがつかないんですが・・・。

Te¹rebi ga tsuka¹nain de¹su ga...

電視打不開。

説明有問題的狀況時，在動詞的ナイ形後面，加上「～n desu ga」。ナイ形是肯定形，表示因不符合預期而感到困惑。「～n desu ga」表示向對方說明情況，希望對方加以因應。（參見 p.150-151）

說說看！

すみません。Wi-Fiのパスワードがわからないんですが・・・。

Sumimase¹n. Waifai no pasuwa¹ado ga wakara¹nain de¹su ga...

パスワードですね。こちらです。

Pasuwa¹ado de¹su ne. Kochira de¹su.

不好意思。我不知道 Wi-Fi 的密碼。
密碼是吧？是這個。



試試看！

すみません。【主語】が～ないんですが・・・。

Sumimase¹n. 【主語】 ga ～na¹in de¹su ga...

不好意思。

【主語】不～。

① かぎ

kagi¹

門鎖



開く (→開かない)

aku (→akanai)

打開

② 浴衣のサイズ

yukata no sa'izu

浴衣尺碼



合う (→合わない)

a'iu (→awa'nai)

合適

常用語句

少々お待ちください。

Sho¹oshoo omachi kudasa¹i.

請稍等。

這是飯店工作人員或商店的店員請客人等候時使用的禮貌說法。動詞的辭書形是「matsu」（等待、等候）。



春奶奶的智慧錦囊

在日式旅館住宿

旅館的日式房間鋪有榻榻米，進去之前要先脫鞋。房間裡備有浴衣。有的旅館會把餐點送到客房，讓客人在房間裡用餐，還會為客人鋪好被褥。

溫泉旅館



©Keiunkan



©Keiunkan



住宿溫泉旅館時，很多人會穿著浴衣到街上散步，或者在入住後、睡前以及早上起床後等多次享受溫泉。在溫泉旅館，你會感受到日本獨有的多元魅力。

答案

① すみません。鍵が開かないんですが・・・。

Sumimase'n. Kagi ga akanai'n de'su ga...

② すみません。浴衣のサイズが合わないんですが・・・。

Sumimase'n. Yukata no sa'izu ga awa'nain de'su ga...

Soto no hoo ga ii desu

外面比較好



今日小劇場

あやか： タム、中^{なか}に座^{すわ}る？

心心，妳想坐裡面？

綾香 Ta¹mu, na¹ka ni suwaru?

それとも、外^{そと}のデッキ^いに行く？

還是到外面的甲板上？

Soreto¹mo, so¹to no de¹kki ni iku?

タム： 外^{そと}のほうがいいです。

外面比較好。

心心 So¹to no ho¹o ga i¹i de¹su.

わあ、富士山^{ふじさん}！きれい！

哇，是富士山！好漂亮！

Waa, Fu¹ji-san! Ki¹ree!

あやか： 本当^{ほんとう}。

真的。

綾香 Hontoo.

タム： 気持ち^{きもち}いい！

好舒服！

心心 Kimochi i¹i!

あやか： 今日^{きょう}は、晴^はれてよかったね。

今天晴天，真是太好了。

綾香 Kyo¹o wa, ha¹rete yo¹katta ne.

詞彙及語句

なか 裡面

na¹ka

すわ 座 坐

suwaru

それとも 還是

soreto¹mo

そと 外面

so¹to

デッキ 甲板

de¹kki

ふじさん 富士山

Fu¹ji-san

きれい(な) 漂亮

ki¹ree (na)

きもち 気持ちいい 舒服

kimochi i¹i

は 晴れる 晴朗

hare¹ru

重點語句

外のほうがいいです。

So¹to no ho^o ga i¹i de¹su.

外面比較好。

對兩者進行比較時，可以這樣說：「(A yori) B no hoo ga + 形容詞」，表示對 A 和 B 進行比較後，B 的程度比較高。如果比較的對象是不言而喻的，則不必說「A yori」。

說說看！



ようしつ わしつ
洋室と和室、どちらがよろしいですか。

Yooshitsu to washitsu, do¹chira ga yoroshi¹i de¹su ka.

ようしつ わしつ ひろ わしつ
洋室より和室のほうが広いですね。和室にします。

Yooshitsu yo¹ri washitsu no ho^o ga hiro¹i de¹su ne. Washitsu ni shima¹su.

洋室與和室，您喜歡哪個？
和室比洋室大，是吧？我要和室。



試試看！

(Aより) Bのほうが[形容詞]です(ね)。

B (比A) [形容詞]。(是吧?)

(A yo¹ri) B no ho^o ga [形容詞] de¹su (ne).

① A 肉
niku¹
肉

B 魚
sakana
魚

好き(な)
suki¹ (na)
喜歡 (其在日語中為形容詞)

② B この店
kono mise¹
這家店

安い
yasui¹
便宜



天、星期

天	昨天 きのう	今天 きょう	明天 あした
日	昨日 きのう	今日 きょう	明日 あした
星期 / 週	上個星期 / 上週 kino ^o / kinoo	這個星期 / 本週 kyo ^o	下個星期 / 下週 ashita ¹
週	先週 せんしゅう	今週 こんしゅう	來週 らいしゅう
	senshuu	konshuu	raishuu



進階



跟著米亞去旅行

享受攀登富士山的樂趣

富士山是日本的最高峰，海拔 3776 公尺，遊客也可以攀登。登山季節在每年的 7 月到 9 月上旬。登山路線眾多，很多人都選擇先搭乘巴士到五合目，然後再從那裡徒步攀登。



登上山頂，極目遠眺，能將煙波浩渺的雲海與一望無際的美景盡收眼底。也有不少人在七合目或八合目附近的山中小屋先住宿一晚，第二天一早再登頂觀賞日出。

在富士山頂看到的美景



在山頂迎接日出



Mt. Fuji Climbing Official website

答案 ① 肉より魚のほうが好きです。
② この店のほうが安いですね。

Niku' yori sakana no ho'o ga suki' de'su.

Kono mise no ho'o ga yasui' de'su ne.

さいふ お 財布を落としてしまいました

Saifu o otoshite shimaimashita

我弄丟錢包了



今日小劇場

タム : はるさーん、
心々 Ha¹ru-saan,
財布を落としてしまいました。
さいふ お saifu o oto¹shite shimaima¹shita.

春奶奶 春奶奶, 我弄丟錢包了。

はる : あら大変。
春奶奶 A¹ra taihen.
交番に行ってください。
こうばん い kooban ni itte gorannasa¹i.

哦, 天哪。

去派出所看看吧。

警官 : それで、どんな財布ですか。
警察 Sorede, do¹nna saifu de¹su ka.

那麼是什麼樣的錢包呢?

タム : 黄色い財布です。
心々 Kiiroi saifu de¹su.

黄色的錢包。

警官 : ああ、黄色……。これですか。
警察 Aa, kiiro... Kore de¹su ka.

啊, 黄色。是這個嗎?

タム : ああ、それです。
心々 A¹a, sore de¹su.

啊, 就是這個。

詞彙及語句

さいふ 財布 錢包

saifu

お 落とす 弄丟

oto¹su

あら 哦

a¹ra

たいへん 大変 天哪

taihen

こうばん 交番 派出所

kooban

いく 去

iku

それで 那麼

sorede

どんな 什麼樣的

do¹nna

きいろ 黄色い 黄色的(イ形容詞)

kiiroi

重點語句

さいふ お
財布を落としてしまいました。

Saifu o oto¹shite shimaima¹shita.

我弄丟錢包了。

表述自己的失誤時，可以這樣說：「動詞のテ形 + shimaimashita」。「shimaimashita」表示對所發生的事情感到遺憾或後悔，所以，在弄丟東西等情況下使用這個說法十分貼切。（參見 p.150-151）

說說看！

すみません。部屋の番号を忘れてしまいました。

Sumimase¹n. Heya no bangō¹o o wasurete shimaima¹shita.

お名前は……。

Onamae wa...

不好意思。我忘記房號了。
您的名字是……



試試看！

すみません。～てしまいました。

不好意思。我～了。

Sumimase¹n. ~te shimaima¹shita.

①水をこぼす (→こぼして)

mizu o kobo¹su (→kobo¹shite)

把水灑出來



②切符をなくす (→なくして)

kippu o nakusu (→nakushite)

弄丟票



顔色



進階

	青色	紅色	黃色	黑色	白色	綠色
名詞	青 あお	赤 あか	黄色 あいろ	黒 くろ	白 しろ	緑 みどり
	a ¹ o	a ¹ ka	kiiro	ku ¹ ro	shi ¹ ro	mi ¹ dori
イ形容詞	青い あおい	赤い あかい	黄色い あいろい	黒い くろい	白い しろい	
	ao ¹ i	akai	kiroi	kuro ¹ i	shiro ¹ i	

※ kiroi saifu (黃色的錢包) ※ mi¹dori no saifu (綠色的錢包)



春奶奶的智慧錦囊

維護地區安全的「KOBAN」

「KOBAN」即派出所，是警察值勤的地方。你可以到這裡來問路，遺失物品時也可以到這裡登記尋找。此外，「KOBAN」的警察還負責案件搜查，社區巡邏，以及取締交通違規行為等。

日本的「KOBAN」



Metropolitan Police Department website



©Kyoto Prefectural Police

美國、新加坡、巴西等國也引進了「KOBAN」制度。

巴西的「KOBAN」



©Atsushi Shibuya/JICA

答案

① すみません。水をこぼしてしまいました。

Sumimase'n. Mizu o kobo'shite shimaima'shita.

② すみません。切符をなくしてしまいました。

Sumimase'n. Kippu o nakushite shimaima'shita.

Hajimete datta kara,
bikkuri-shimashita

因為第一次遇到 所以嚇到了



今日小劇場

ミーヤー： あ、揺れてる。

啊，在晃。

米亞 A, yureteru.

タム： 地震! 助けて!

地震了！救命啊！

心心 Jishin! Tasu¹kete!

はる： 落ち着いてください。

冷靜點。

春奶奶 Ochitsuite kudasa¹i.

大丈夫ですよ。

沒事的。

Daijo¹obu de¹su yo.

ミーヤー： ほら、もうおさまった。

妳看，已經停了。

米亞 Ho¹ra, mo¹o osama¹ttta.

タム： 初めてだったから、

因為第一次遇到，所以嚇到了。

心心 Haji¹mete da¹ttta kara,

びっくりしました。

bikku¹ri-shima¹shita.

詞彙及語句

揺れる 搖晃

yureru

地震 地震

jishin

助ける 幫助 / 救援

tasuke¹ru

落ち着く 冷靜

ochitsuku

ほら 你看

ho¹ra

もう 已經

mo¹o

おさまる 平息 / 停止 / 結束

osama¹ru

初めて 第一次

hajime¹te

びっくりする 嚇到 / 吃驚

bikku¹ri-suru

重點語句

はじ
初めてだったから、びっくりしました。

Haji'mete da'tta kara, bikku'ri-shima'shita.

因為第一次遇到，所以嚇到了。

說明理由時，使用助詞「kara」（因為……，所以……）。在「【句子1】kara、【句子2】」當中，【句子1】表示理由。【句子1】使用普通體的話，聽起來比較自然。普通體就是不使用「～desu」、「～masu」的說法。（參見 p.152-153）

說說看！

えい が おもしろ
その映画、面白かったですか。

Sono eega, omoshiro'katta de'su ka.

はなし むずか
話が難しかったから、よくわかりませんでした。

Hanashi' ga muzukashi'katta kara, yo'ku wakarimase'ndeshita.

那部電影有趣嗎？

因為故事劇情艱澀，所以看不太懂。

試試看！

【句子1】から、【句子2】。 因為【句子1】，所以【句子2】。

【句子1】kara, 【句子2】.

① あめ だった

a'me da'tta

下雨了

② い きませんでした

ikimase'ndeshita

沒去

③ あつ かった

atsu'katta

很熱

④ つか 疲れました

tsukarema'shita

累了



常用語句

たす 助けて！

Tasu'kete!

救命啊！

它是動詞「tasukeru」（幫助）のテ形。在突發急病、受傷、或遭遇事故等緊急情況下，可以這樣說，藉此向他人求助。



如果發生了地震

如果發生了地震，而你正待在抗震性能較好的建築物中，請不要到室外去，就在室內找個安全的地方躲避。如果因為晃得很厲害而無法行走，那就等晃動結束後再走動。無論在室內還是室外，保護頭部都至關重要。可以把靠墊、書或包包等舉到頭上方，並跟頭頂稍微保持一點距離。鑽到桌子底下也是一個有效的方法，要用手握住桌子腿的上方。



另外，還必須警惕餘震。如果在海岸附近，因為有可能發生海嘯，所以要盡快到高處避難。

- 答案
- ① 雨あめだったから、行いきませんでした。 A¹me da'tta kara, ikimase¹ndeshita.
 - ② 暑あつかったから、疲つかれました。 A¹tsu¹katta kara, tsukarema¹shita.

チケットを買うことができますか

Chiketto o kau koto ga
dekimasu ka

能買票嗎？



今日小劇場

ミーヤー： タム、見て！

米亞 Ta¹mu, mi¹te!

心心，妳看！

悠輝さんがピアノコンクールで

Yu¹uki-san ga piano-konku¹uru de

悠輝在鋼琴大賽中贏得第一名耶。

優勝したよ。

yuushoo-shita yo.

タム： あ、ほんとだ。すごい。

心心 A, honto da. Sugo¹i.

啊，真的。太棒了！

ミーヤー： 来月2日に

米亞 Ra¹igetsu futsuka ni

下個月 2 號有音樂會哦。

コンサートがあるよ。

ko¹nsaato ga a¹ru yo.

タム： 行きたいです。

心心 Ikita¹i de¹su.

我想去。

チケットを買うことができますか。

Chi¹ketto o kau koto¹ ga dekima¹su ka.

能買票嗎？

ミーヤー： 予約してみるね。

米亞 Yoyaku-shite mi¹ru ne.

我訂訂看。

詞彙及語句

優勝する 贏得第一名 / 奪得冠軍

yuushoo-suru

来月 下個月

ra¹igetsu

コンサート 音樂會

ko¹nsaato

チケット 票

chi¹ketto

買う 買

kau

予約する 預約 / 預訂

yoyaku-suru

重點語句

チケットを^か買うことができますか。Chi¹ketto o kau koto¹ ga dekima¹su ka.

能買票嗎？

如果想做某件事，並且想確認它能否實現的話，可以這樣說：「動詞的辭書形 + koto ga dekimasu ka」。「dekimasu」是「dekiru」（能夠）のマス形，「～ koto ga dekimasu (dekiru)」表示可能。

說說看！

すみません。歌舞伎は、どこで^か見^みることができますか。Sumimase¹n. Kabuki wa, do¹ko de mi¹ru koto¹ga dekima¹su ka.ほんじつ^{ほんじつ}本日はか。お調べ^{しら}します。Ho¹njitsu de¹su ka. Oshirabe-shima¹su.

請問，在哪裡能看歌舞伎？
今天嗎？讓我查一查。



試試看！

すみません。～ことができますか。

Sumimase¹n. ～ koto¹ ga dekima¹su ka.

請問，能～嗎？

① 席を予約する

se¹ki o yoyaku-suru

訂位



② 洗濯をする

sentaku o suru

洗衣服



日期

1日 / 1號	2日 / 2號	3日 / 3號	4日 / 4號	5日 / 5號	6日 / 6號
ついたち	ふつか	みっか	よっか	いつか	むいか
tsuitachi ¹	futsuka	mikka	yokka	itsuka	muika
7日 / 7號	8日 / 8號	9日 / 9號	10日 / 10號	11日 / 11號	20日 / 20號
なのか	ようか	このか	とおか	じゅういちにち	はつか
nanoka	yooka	kokonoka	tooka	juu-ichi-nichi ¹	hatsuka



進階



春奶奶的智慧錦囊

日本的傳統藝能歌舞伎

歌舞伎是具有代表性的日本傳統藝能之一，其特徵為女性角色也由男性來扮演。突出勾繪臉部血管和肌肉的臉譜很有視覺衝擊力。紅色的妝容代表好人，藍色代表惡人。



©Kashimo Kabuki Preservation Society



演員在表演時會突然定格某個姿勢。據說，在過去沒有舞台燈光和攝影機的時候，這樣做會產生現在所謂的特寫效果。



©Kashimo Kabuki Preservation Society

- 答案
- ① すみません。席を予約することができますか。
 - ② すみません。洗濯をすることができますか。

- Sumimase'n. Se'ki o yoyaku-suru koto' ga dekima'su ka.
- Sumimase'n. Sentaku o suru koto' ga dekima'su ka.

LESSON
42

ゆう き わた
悠輝さんに渡すつもりです

Yuuki-san ni watasu tsumori desu

我打算送給悠輝



今日小劇場

ミーヤー： タム、きれいなお花はなだね。 心心，這花好美。

米亞 Ta¹mu, ki¹ree na ohana da ne.

タム： 悠輝ゆう きさんに渡わたすつもりです。 我打算送給悠輝。

心心 Yu¹uki-san ni watasu tsumori de¹su.

すごくよかったです! 真是太棒了!

Sugo¹ku yo¹katta de¹su!

ミーヤー： さあ、楽屋がく やに行いこう。 走，去後台吧。

米亞 Sa¹a, gakuya ni iko¹o.

タム： はい。 好。

心心 Ha¹i.

詞彙及語句

きれい(な) 美 / 漂亮 花はな / お花はな 花 渡わたす 給

ki¹ree (na)

hana¹ / ohana

watasu

すごく 非常 いい (←よかったです) 好 / 棒 さあ 走(表示勸誘或催促的感嘆詞)

sugo¹ku

i¹i (← yo¹katta)

sa¹a

楽屋がく や 後台 / 演員休息室 行いく 去

gakuya

iku

重點語句

ゆう き わた
悠輝さんに渡すつもりです。

Yu¹uki-san ni watsu tsumori de¹su.

我打算送給悠輝。

表達自己將要做或已經決定做的事，可以這樣說：「動詞的辭書形 + tsumori desu」。「watsu」（給）是辭書形。「yuuki-san」後面的助詞「ni」表示給的對象。

說說看！

これからどこに行きますか。

Korekara do¹ko ni ikima¹su ka.

ひめじ い しろ み
姫路に行って、お城を見るつもりです。

Himeji ni itte, oshiro o mi¹ru tsumori de¹su.

接下來，你要去哪裡？
我打算去姫路，看城堡。

試試看！

～つもりです。 我打算～。

～tsumori de¹su.

① とちだち はくぶつかん い
友達と博物館に行く

tomodachi to hakubutsu¹kan ni iku

和朋友去博物館



② へや で ゆくくりする
部屋でゆっくりする

heya¹ de yukku¹ri-suru

在房間裡待著



常用語句

すごくよかったです！

Sugo¹ku yo¹katta de¹su!

真是太棒了！

用於表達感動或讚嘆。「sugoku」是「totemo」（非常）的較為隨意的說法，在會話中經常使用。



跟著米亞去旅行

日本の城堡

日本各地有很多城堡，遊覽方式非常多元。除了欣賞雄偉壯觀的城堡外觀，還可以登上天守閣，眺望周圍的景色；或漫步在石牆下或護城河邊，撫今追昔。

姬路城因其潔白優美的外觀猶如展翅高飛的白鷺，素有「白鷺城」的愛稱。長野縣的松本城擁有現存最古老的五重天守，外牆黑白相間，形成鮮明的色彩對比。

姫路城(兵庫縣)



©Himeji City

松本城(長野縣)



©Adm. Office of the Matsumoto Castle

松山城(愛媛縣)



©Ehime Pref. Tourism and Local Products Assoc.

名古屋城(愛知縣)



©Nagoya Castle Gen. Adm. Office

- 答案
- ① 友達と博物館に行くつもりです。
 - ② 部屋でゆっくりするつもりです。

Tomodachi to hakubutsukan ni iku tsumori de'su.

Heya' de yukku'ri-suru tsumori de'su.

LESSON 43 げん き 元気そうですね

Genki soo desu ne

看起來很好



今日小劇場

タム : 悠輝さん、お久しぶりです。

悠輝，好久不見！

心心 Yu¹uki-san, ohisashiburi de¹su.

悠輝 : あ！タムさん・・・。

哦！心心。

悠輝 A! Ta¹mu san...

タム : 去年、日本に来ました。

我去年來日本了。

心心 Kyo¹nen, Niho¹n ni kima¹shita.

日本語を勉強しています。

正在學習日語。

Nihongo o benkyoo-shite ima¹su.

悠輝 : そう。夢がかなったんですね。

這樣啊。夢想成真了呢。

悠輝 So¹o. Yume¹ ga kana¹ttan de¹su ne.

タム : はい。

嗯。

心心 Hai.

悠輝さんも、元気そうですね。

悠輝，你看起來也很好。

Yu¹uki-san mo, genki so¹o de¹su ne.

また会えてうれしいです。

很高興能再見到你。

Mata a¹ete ureshi¹i de¹su.

詞彙及語句

ひさ 久しぶり 好久不見

hisashiburi

きょねん 去年 去年

kyo¹nen

そう 這樣啊

so¹o

ゆめ 夢 夢想

yume¹

かなう 實現

kana¹u

げんき(な) 身體健康/好

ge¹nki (na)

また 再/再次

mata

あ 会う 見面

a¹u

うれしい 高興

ureshi¹i

重點語句

げん き
元気そうですね。

Genki so'o de'su ne.

看起來很好。

根據事物的外觀或你所看到的情況來表達感想時，可以這樣說：「形容詞 + soo desu」。如果是ナ形容詞，就把詞尾「na」去掉，加上「soo desu」；如果是イ形容詞，就把詞尾「i」去掉，加上「soo desu」。

說說看！

あ、フリーマーケットをやっていますね。

A, furii-ma'aketto o yatte ma'su ne.

わあ、おもしろそう！

Waa, omoshiroso'o!

啊，跳蚤市場。

哇，看起來很有趣！



試試看！

～そうですね。 看起來～。

～so'o de'su ne.

① ちょっと

cho'tto

有點

たか
高い

taka'i

貴



② 今日は

kyo'o wa

今天

ダメ(な)

dame' (na)

不行



常用語句

ひさ
お久しぶりです。

Ohisashiburi de'su.

好久不見。

對久未謀面的人說的問候語。對朋友的話，也可以更隨意地說「hisashiburi」。



春奶奶の智慧錦囊

日本の四季花卉

日本各地有很多賞花的名勝。春天可以欣賞櫻花，梅雨季節則有紫陽花。

皇居的櫻花(東京)



本土寺の紫陽花(千葉縣)



©MATSUDO CITY TOURISM ASSOC.

每到夏天，一望無際的薰衣草和向日葵花田便會吸引大批遊客前來觀光。秋天是欣賞紅葉和大波斯菊的季節。梅花會從冬天綻放到春天。看到梅花，人們就知道「春天已經不遠了」。

北龍町的向日葵(北海道)



©Hokkaido Hokuryu Town

大阪城的梅花(大阪)



答案

① ちょっと、^{たか}高そうですね。

Cho'tto, takaso'o de'su ne.

② 今日、^{きょう}ダメそうですね。

Kyo'o wa, dameso'o de'su ne.

重點語句

またコンサートがあるそうです。

Mata ko¹nsaato ga a¹ru so¹o de¹su.

聽說還要舉辦音樂會。

將自己聽說的事情告訴別人時，可以這樣說：「【句子】+ soo desu」。 「soo desu」前面要用句子的普通體，這個句子可以使用動詞、形容詞或名詞。「konsaato ga aru」（舉辦音樂會）是「konsaato ga arimasu」的普通體。（參見 p.152-153）

說說看！

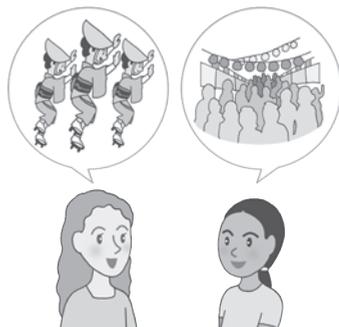
あした 祭つ
明日からお祭りだそうですね。

Ashita¹ kara omatsuri da so¹o de¹su ne.

ええ。でも、すごく混むそうですよ。

E¹e. De¹mo, sugo¹ku ko¹mu so¹o de¹su yo.

聽說明天開始要舉辦節日祭典。
是的。不過，聽說人很多。



試試看！

【句子】そうですね。

聽說【句子】。

【句子】so¹o de¹su ne.

① 台風が来る

taifu¹u ga ku¹ru

要刮颱風



② 金曜日はただ

kin-yo¹obi wa ta¹da da

星期五免費



月

1月	2月	3月	4月	5月	6月
いちがつ	にがつ	さんがつ	しがつ	ごがつ	ろがつ
ichi-gatsu ¹	ni-gatsu ¹	sa ¹ n-gatsu	shi-gatsu ¹	go ¹ -gatsu	roku-gatsu ¹
7月	8月	9月	10月	11月	12月
しちがつ	はちがつ	くがつ	じゅうがつ	じゅういちがつ	じゅうにがつ
shichi-gatsu ¹	hachi-gatsu ¹	ku ¹ -gatsu	juu-gatsu ¹	juuichi-gatsu ¹	juuni-gatsu ¹



進階



跟著米亞去旅行

日本的節日祭典

日本各地都有傳統的節日祭典，據說其數量多達數十萬個。

京都的「祇園祭」擁有長達一千年的歷史，豪華絢麗的大型彩車會沿街遊行。「青森睡魔祭」的彩車以載有巨型人形燈籠為特色。德島的「阿波舞祭」舞者眾多，聲勢浩大。這些節日祭典都很有名。

祇園祭(京都)



©JAPAN IMAGES

青森睡魔祭(青森)



三社祭(東京)



©Asakusajinja

阿波舞祭(德島)



答案

① 台風たいふうが来るくるそうですね。

Taifu'u ga ku'ru so'o de'su ne.

② 金曜日きんようびはただだそうですね。

Kin-yo'obi wa ta'da da so'o de'su ne.

Nihongo o chekku-shite moraemasen ka

能不能幫我確認一下日語？



今日小劇場

タム : はるさん、お願ねがいがあるんですが…。春奶奶，有件事想麻煩您……
心心 Ha'ru-san, onegai ga a'run de'su ga...

メールの日本にほんご語を 能不能幫我確認一下郵件裡的日語？
Meeru no Nihongo o

チェックしてもらえませんか。
che'kku-shite moraemase'n ka.

はる : いいですよ。どれどれ……。當然可以。讓我看看……
春奶奶 I'i de'su yo. Do're do're...

「悠輝ゆうきさん、お元げん気ですか。」 「悠輝：你好嗎？」
"Yu'uki-san, oge'nki de'su ka."

タム : 私わたしの日本にほんご語、 我的日語沒問題嗎？
心心 Watashi no Nihongo,

大丈夫だいじょうぶですか。
daijo'obu de'su ka.

はる : とても上じょうず手ですよ。 很好啊。
春奶奶 Totemo joozu' de'su yo.

詞彙及語句

お願ねがい 請求 / 拜託
onegai

ある 有
a'ru

メール 郵件
meeru

チェックする 確認
che'kku-suru

いい 好
i'i

どれどれ 用於應答的感嘆詞
do're do're

元げん気(な) 身體健康 / 好
ge'nki (na)

大だい丈夫じょうぶ(な) 沒問題
daijo'obu (na)

上じょうず手(な) 好 / 擅長
joozu' (na)

重點語句

日本語をチェックしてもらえませんか。

Nihongo o che¹kku-shite moraemase¹n ka.

能不能幫我確認一下日語？

較為禮貌地提出請求時，可以這樣說：「動詞的テ形 + moraemasen ka」。「moraemasen ka」的字面意思是「我可不可以得到？」。這是詢問對方能否為自己做事的說法，和「～te kudasai」（請～）相比，這樣說更禮貌。（參見 p.150-151）

說說看！

すみません。これ、もう少し安くしてもらえませんか。

Sumimase¹n. Kore, moo suko¹shi yasui¹ku shite moraemase¹n ka.

そうですねえ・・・。

So¹o de¹su ne¹e...

不好意思，這個能不能再便宜一點？
這個嘛……



試試看！

～てもらえませんか。 能不能幫我～？

～te moraemase¹n ka.

① この店を予約する（→予約して）

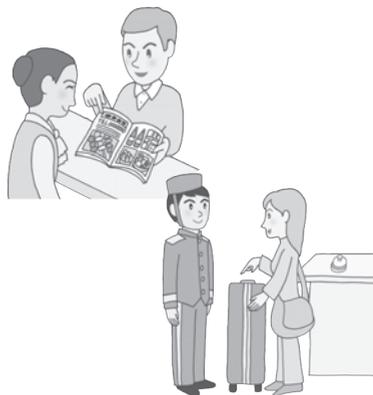
kono mise¹ o yoyaku-suru (→yoyaku-shite)

預約這家店

② 荷物を預かる（→預かって）

ni¹motsu o azuka¹ru (→azuka¹tte)

保管行李



常用語句

お願ねがいがあるんですが・・・。Onegai ga a¹run de¹su ga...

有件事想麻煩您……

這是有事拜託他人時，用來引入正題的前置語。



春奶奶的智慧錦囊

享受購物的樂趣

購物也是在日本旅遊的一大樂趣。不過，很多店鋪都依標價出售，不能討價還價。

元旦期間銷售的「福袋」很有特色。店家把各種商品搭配在一起，以低於合計價格的優惠價出售。



除此以外，田邊路旁的無人蔬菜攤也是日本獨有的一道風景。攤位裡擺著蔬菜水果等，顧客各取所需，然後再自行把錢放到錢箱裡。



- 答案
- ① この店を予約してもらえませんか。
 - ② 荷物を預かってもらえませんか。

Kono mise¹ o yoyaku-shite moraemaseⁿ ka.
Ni¹motsu o azuka¹tte moraemaseⁿ ka.

小さいけどきれいですね

Chiisai kedo kiree desu ne

很小 不過很漂亮！



今日小劇場

海斗 : さあ、着いたよ！

哇，到了！

海斗 Sa'a, tsu¹lita yo!

ミーヤー：ごめんください。

可以進來嗎？

米亞 Gomenkudasa¹i.

オーナー：おいでやす。

歡迎光臨！

屋主 Oideya¹su.

お部屋はこちらです。

房間在這邊。

Oheya wa kochira de¹su.

ミーヤー：わあ、すてきなお部屋！

哇！好棒的房間！

米亞 Waa, suteki na oheya!

タム : お庭もあります！

還有院子呢！

心心 Oniwa mo arima¹su!

小さいけどきれいですね。

很小，不過很漂亮！

Chiisa¹i kedo ki¹ree de¹su ne.

詞彙及語句

着く 到達

tsu¹ku

おいでやす 歡迎光臨(方言)

oideya¹su

部屋／お部屋 房間

heya¹ / oheya

こちら 這邊 / 這裡

kochira

すてき(な) 很棒

suteki (na)

庭／お庭 院子

niwa / oniwa

小さい 小

chiisa¹i

きれい(な) 漂亮

ki¹ree (na)

重點語句

ちい
小さいけどきれいですね。

Chiisaⁱ kedo ki^{ree} de^{su} ne.

很小，不過很漂亮！

連結對比關係的兩個句子時，可以這樣說：「【句子1】 kedo 【句子2】」。「kedo」是「不過」的意思。【句子1】可以是名詞句、イ形容詞句、ナ形容詞句、動詞句，用普通體會顯得更自然。（參見 p.152-153）

說說看！

このホテルはどうですか。

Kono ho^{teru} wa do^o de^{su} ka.

うーん、きれいだけど高いですね。

Uun, ki^{ree} daⁱ kedo takaⁱ de^{su} ne.

這家飯店怎麼樣？

嗯，很漂亮，不過好貴耶。



試試看！

【句子1】 けど 【句子2】。

【句子1】，不過【句子2】。

【句子1】 kedo 【句子2】。

① ① 疲れた
tsuka^{reta}
很累



② ② 難しい
muzukashii
很難



③ ③ 楽しかった
tanoshi^{katta}
很開心

④ ④ おもしろい
omoshiroⁱ
很有趣



常用語句

ごめんください。

Gomenkudasaⁱ.

可以進來嗎？

到別人家拜訪時說問候語，要在門外對著屋裡的人說。



跟著米亞去旅行

漫步京都

京都有許多歷史悠久的寺院、神社、城堡、庭園等，觀光景點不勝枚舉。「清水寺」正殿的懸空舞台聞名遐邇；「龍安寺」的石庭獨具匠心；「伏見稻荷大社」的鳥居綿延不絕；「二條城」御殿的內部裝飾金碧輝煌，絢麗奢華。

清水寺



(Photo taken in Aug. 2016)

伏見稻荷大社



©Fushimi Inari Taisha

二條城



©Nijo-jo Castle

町屋



漫步京都也是不錯的選擇。遊走在町屋林立的小巷或河邊，或散步走進甜品店等小坐片刻，都別有情趣。

答案

① つかれたけど楽しかったです。

Tsuka'reta kedo tanoshikatta de'su.

② 難しいけどおもしろいです。

Muzukashi'i kedo omoshiroi de'su.

どうやってするんですか

Doo yatte surun desu ka

怎麼用呢？



今日小劇場

海斗 : おみくじだよ。

這是神籤。

海斗 Omikuji da yo.

タム : どうやってするんですか。

怎麼用呢？

心心 Do^o yatte suruⁿ de^su ka.

海斗 : 箱を振ってみて。

搖一搖籤筒。

海斗 Hako o futte mi^te.

タム : 3番です。

是三號。

心心 San-ban de^su.

巫女 : はい、どうぞ。

給您。

巫女 Hai, do^ozo.

海斗 : あ、大吉だ。

哇，是大吉。

海斗 A, daikichi da.

タム : だいきち？ どういう意味ですか。

大吉？是什麼意思呢？

心心 Daikichi? Do^o iu i^mi de^su ka.

はる : とてもいい運勢ですよ。

就是運氣非常好的意思。

春奶奶 Totemo iⁿsee de^su yo.

詞彙及語句

おみくじ 神籤

どうやって 怎麼

はこ 箱 / 筒

omikuji

do^o yatte

hako

ふる 振る 搖

どうぞ 給您

だいきち 大吉 大吉

furu

do^ozo

daikichi

どういう 什麼

い^mi 意味 意思

うんせい 運勢 運氣

do^o iu

i^mi

uⁿsee

重點語句

どうやってするんですか。

Do'o yatte suru'n de'su ka.

怎麼用呢？ / 怎麼做呢？

第一次做某件事時，如果你想知道該怎麼做，可以這樣來詢問：「doo yatte ~ n desu ka」。「doo yatte」是「怎麼」的意思。「~ n desu ka」是在你不知道該怎麼做，想請對方為你進行說明時使用的，接在動詞辭書形的後面。

說說看！

すみません。これ、どうやって食べるんですか。

Sumimase'n. Kore, do'o yatte tabe'run de'su ka.

そちらのたれにつけて、お召上がりください。

Sochira no tare' ni tsu'kete, omeshiagari kudasai'i.



請問，這個怎麼吃？
請蘸著那個醬汁吃。

試試看！

すみません。どうやって～んですか。

請問，怎麼～？

Sumimase'n. Do'o yatte ~n de'su ka.

① これ
kore
這個

つかう
tsukau
用



② 着る
kiru
穿



常用語句

どういう意味ですか。

Do'o iu i'mi de'su ka.

是什麼意思呢？

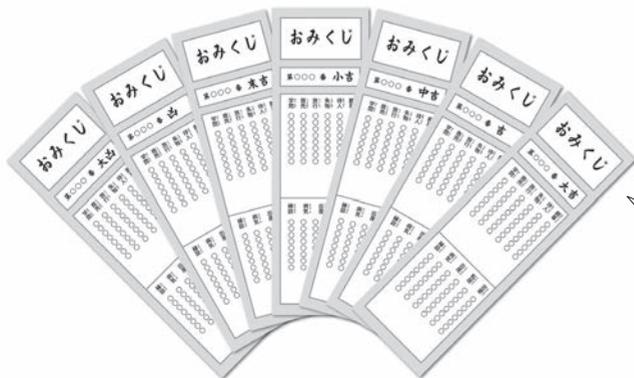
如果有什麼說法你不明白，就可以這樣來詢問它的意思。



春奶奶的智慧錦囊

神籤：試試運氣！

你可以到神社或寺院來求神籤。神籤通常是一張細長的紙條，上面寫有「大吉」、「吉」、「凶」等運勢，還有與健康、工作、戀愛等有關的生活方面的建議。



だいきち
大吉： daikichi

=大吉

きち
吉： kichi

=吉

きょう
凶： kyoo

=凶

如果抽到不好的運勢，你可以把那張神籤綁在神社或寺院裡的樹上或專門用來繫上神籤的地方，據說這樣可以逢凶化吉。



- 答案
- ① すみません。これ、どうやって使うんですか。
 - ② すみません。どうやって着るんですか。

Sumimase'n. Kore, do'o yatte tsuka'u'n de'su ka.

Sumimase'n. Do'o yatte kiru'n de'su ka.

卒業したら、日本で働きたいです

Sotsugyoo-shitara,
Nihon de hatarakitai desu

畢業以後 我想在日本工作



今日小劇場

- はる : タムさんが来て、
春奶奶 Ta¹mu-san ga ki¹te,
もうすぐ1年ですね。
moosu¹gu ichi¹-nen de¹su ne.
- 将来は何がしたいですか。
Sho¹rai wa na¹ni ga shita¹i de¹su ka.
- タム : 卒業したら、
心心 Sotsugyoo-shita¹ra,
日本で働きたいです。
Niho¹n de hatarakita¹i de¹su.
- 旅行会社で働きたいです。
Ryokoo-ga¹isha de hatarakita¹i de¹su.
- 海斗 : いいね!
海斗 i¹ ne!
- はる : 日本の魅力を
春奶奶 Nihon no miryoku o
いっぱい伝えてくださいね。
ippai tsutaete kudasa¹i ne.
- ミーヤー: 応援してるよ。
米亞 Ooen-shiteru yo.
- タム : はい。がんばります!
心心 Ha¹i. Ganbarima¹su!
- 心心, 妳來日本已經快一年了。
- 將來妳想做什麼？
- 畢業以後，我想在日本工作。
- 我想在旅行社工作。
- 那太好了！
- 那妳要多宣傳日本的魅力哦。
- 我會為妳加油的。
- 謝謝。我會努力的！

詞彙及語句

しょうらい 将来 將來

sho¹rai

そつぎょう 卒業する 畢業

sotsugyoo-suru

はたら 働く 工作

hataraku

重點語句

そつぎょう にほん はたら
卒業したら、日本で働きたいです。

Sotsugyoo-shita¹ra, Niho¹n de hatarakita¹i d¹esu.

畢業以後，我想在日本工作。

表達你以某個條件為前提，今後想做什麼，可以這樣說：「～ tara、～ tai desu」。「～ tara」是在動詞的夕形後面加上「ra」構成的，表示條件，即「在～實現了以後」。

說說看！

これから長崎ですか。

Korekara Naga¹saki de¹su ka.

いいですね。

I¹i de¹su ne.



はい。長崎に行ったら、ちゃんぽんが食べたいです。

Ha¹i. Naga¹saki ni itta¹ra, cha¹npon ga tabeta¹i de¹su.

妳要去長崎？真不錯耶。

是的。到了長崎，我想吃什錦麵。

試試看！

【動詞1】たら、【動詞2】たいです。

【動詞1】 tara, 【動詞2】 ta¹i de¹su.

【動詞1】以後，我想【動詞2】。

／【動詞1】了，我想【動詞2】。

① 夏休みになる（→なったら）

natsu-ya¹sumi ni na¹ru (→na¹ttara)

放暑假

また日本に来たい

mata Niho¹n ni kita¹i

再來日本



② 国に帰る（→帰ったら）

kuni ni ka¹eru (→ka¹ettara)

回國

もっと日本語を勉強したい

mo¹tto Nihongo o benkyoo-shita¹i

進一步學習日語



常用語句

がんばります！

Ganbarima¹su!

我會努力的！

用於表示你將全力以赴地去做某件事。



日本各地的美食

日本各地有很多特色美食。例如，大阪有「大阪燒」，做法是先在麵粉裡加水，做成麵糊，然後加入蔬菜和肉等食材並煎熟。秋田縣的「烤米棒」非常有名，做法是先把白飯搗成泥狀，在木串上捲成棒狀後再用火烘烤，主要放在火鍋裡食用。

香川縣的特色美食是「烏龍麵」，特點是麵條筋道彈牙。另外，長崎縣有使用多種食材製作的「什錦麵」。

大阪燒(大阪)



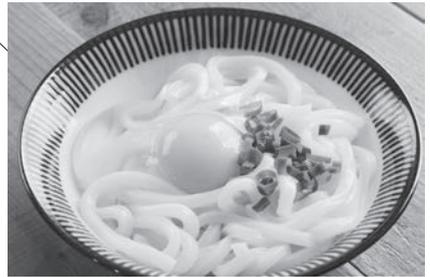
烤米棒火鍋(秋田縣)



什錦麵(長崎縣)



讚岐烏龍麵(香川縣)



答案

- ① 夏休みになったら、また日本に來たいです。

Natsu-ya'sumi ni naittara, mata Nihon ni kita'i de'su.

- ② 國に帰ったら、もっと日本語を勉強したいです。

Kuni ni ka'ettara, mo'tto Nihongo o benkyoo-shita'i de'su.

動詞

		辭書形	マス形	ナイ形	テ形	タ形	
一類動詞	-(w) -t -r	買	かう ka u	か 買い ます ka i masu	*かわ ない *kaw a nai	か 買って kat te	か 買った kat ta
		等候	まつ mat u	ま 待ち ます mat i masu	また ない mat a nai	ま 待って mat te	ま 待った mat ta
		搭乗	の 乗る nor u	の 乗り ます nor i masu	のら ない nor a nai	の 乗って not te	の 乗った not ta
	-b -m	呼喚	よ 呼ぶ yob u	よ 呼び ます yob i masu	よば ない yob a nai	よ 呼んで yon de	よ 呼んだ yon da
		喝	の 飲む nom u	の 飲み ます nom i masu	のま ない nom a nai	の 飲んで non de	の 飲んだ non da
	-k	書寫	か 書く kak u	か 書き ます kak i masu	かか ない kak a nai	か 書いて kai te	か 書いた kai ta
		去	い 行く ik u	い 行き ます ik i masu	いか ない ik a nai	**い 行って **it te	**い 行った **it ta
	-g	游泳	お 泳ぐ oyog u	お 泳ぎ ます oyog i masu	お 泳が ない oyog a nai	お 泳いで oyoi de	お 泳いだ oyoi da
	-s	説	は 話す hanas u	は 話し ます hanas i masu	はな さ ない hanas a nai	はな 話して hanasi te	はな 話した hanasi ta
	二類動詞	看	み 見る mi ru	み 見 ます mi masu	み 見 ない mi nai	み 見て mi te	み 見た mi ta
		吃	た 食べる tabe ru	た 食べ ます tabe masu	た 食べ ない tabe nai	た 食べて tabe te	た 食べた tabe ta
	三類動詞 (不規則動詞)	來	く 来る ku ru	き 来 ます ki masu	こ 来 ない ko nai	き 来て ki te	き 来た ki ta
做		す する su ru	し し ます si masu	し し ない si nai	し して si te	し した si ta	

s+i → shi t+i → chi t+u → tsu

* 「(w)」+「a」讀作「wa」。「(w)」不會與「i」、「u」、「e」、「o」結合在一起發音。

** 不規則變化

同一類動詞(示例)

あ 会う 見面, い 言う 説, うた 歌う 唱歌, つか 使う 使用
 a+u i+u uta+u tsuka+u

た 立つ 站立,
 tat+u

ある 有 / 在, おど 踊る 跳舞, かえ 帰る 回來 / 回去, つく 作る 做, わ 分かる 瞭解
 ar+u odor+u kaer+u tsukur+u wakar+u

と 飛ぶ 飛, あそ 遊ぶ 玩
 tob+u asob+u

こ 混む 擁擠, やす 休む 休息, よ 読む 讀
 kom+u yasum+u yom+u

あ 開く 開, き 聞く 聽, つ 着く 到達, はた 働く 工作
 ak+u kik+u tsuk+u hatarak+u

ぬ 脱ぐ 脱
 nug+u

お 落とす 弄丟 / 使落下, こぼす 弄灑, なくす 弄丟, わた 渡す 交給
 otos+u kobos+u nakus+u watas+u

いる 有 / 在, できる 能, お 落ちる 掉落
 i+ru deki+ru ochi+ru

おし 教える 教, つか 疲れる 累, わす 忘れる 忘記, い 入れる 放入
 oshie+ru tsukare+ru wasure+ru ire+ru

べんきょう 勉強する 學習, よやく 予約する 預約 / 預訂, りょこう 旅行する 旅行
 benkyoo-su+ru yoyaku-su+ru ryokoo-su+ru

禮貌體與普通體 (動詞 / 形容詞 / 名詞)

禮貌體

動詞		非過去	過去
一類動詞 聞く kiku 聽	肯定	聞きます (マス形) kiki-masu	聞きました kiki-mashita
	否定	聞きません kiki-masen	聞きませんでした kiki-masen-deshita
二類動詞 食べる taberu 吃	肯定	食べます (マス形) tabe-masu	食べました tabe-mashita
	否定	食べません tabe-masen	食べませんでした tabe-masen-deshita
三類動詞 する suru 做	肯定	します (マス形) shi-masu	しました shi-mashita
	否定	しません shi-masen	しませんでした shi-masen-deshita

イ形容詞		現在	過去
おいしい oishii 好吃	肯定	おいしいです oishi-i desu	おいしかったです oishi-katta desu
	否定	おいしくありません oishi-ku nai desu	おいしくなかったです oishi-ku nakatta desu
例外 いい ii 好	肯定	いいです i-i desu	よかったです yo-katta desu
	否定	よくないです yo-ku nai desu	よくなかったです yo-ku nakatta desu

ナ形容詞		現在	過去
げんき (な) genki (na) 身體健康	肯定	げんきです genki desu	げんきでした genki deshita
	否定	げんきじゃありません genki ja nai desu	げんきじゃなかったです genki ja nakatta desu

名詞		現在	過去
あめ ame 雨	肯定	あめです ame desu	あめでした ame deshita
	否定	あめじゃありません ame ja nai desu	あめじゃなかったです ame ja nakatta desu

普通體

	非過去	過去
肯定	聞く (辭書形) kiku	聞いた (タ形) kii-ta
否定	聞かない (ナイ形) kika-nai	聞かなかった kika-nakatta
肯定	食べる (辭書形) tabe-ru	食べた (タ形) tabe-ta
否定	食べない (ナイ形) tabe-nai	食べなかった tabe-nakatta
肯定	する (辭書形) su-ru	した (タ形) shi-ta
否定	しない (ナイ形) shi-nai	しなかった shi-nakatta

	現在	過去
肯定	おいしい oishi-i	おいしかった oishi-katta
否定	おいしくない oishi-ku nai	おいしくなかった oishi-ku nakatta
肯定	いい i-i	よかった yo-katta
否定	よくない yo-ku nai	よくなかった yo-ku nakatta

	現在	過去
肯定	げんき 元気だ genki da	げんき 元気だった genki datta
否定	げんき 元気じゃない genki ja nai	げんき 元気じゃなかった genki ja nakatta

	現在	過去
肯定	あめ 雨だ ame da	あめ 雨だった ame datta
否定	あめ 雨じゃない ame ja nai	あめ 雨じゃなかった ame ja nakatta

實用詞彙

家人(向別人介紹自己家人時的說法)

はは かあ
母 / お母さん * 媽媽

ha¹ha / oka¹asan

あに にい
兄 / お兄さん * 哥哥

a¹ni / oni¹isan

つま
妻 妻子

tsu¹ma

むすこ
息子 兒子

musuko

ちち とう
父 / お父さん * 爸爸

chi¹chi / oto¹osan

いもうと
妹 妹妹

imooto¹

おとと
夫 丈夫

otto

あね ねえ
姉 / お姉さん * 姐姐

ane / one¹esan

あとうと
弟 弟弟

otooto¹

むすめ
娘 女兒

musume¹

(* 非正式說法)

街上

えき
駅 車站

e¹ki

こうばん
交番 派出所

kooban

びょういん
病院 醫院

byooin

こうえん
公園 公園

kooen

ホテル 飯店

ho¹teru

ゆうびんきょく
郵便局 郵局

yuubi¹nkyoku

はくぶつかん
博物館 博物館

hakubutsu¹kan

かんこうあんないじょ
觀光案内所 觀光諮詢處

kankoo-annaijo

コンビニ 便利商店

konbini

ぎんこう
銀行 銀行

ginkoo

びじゅつかん
美術館 美術館

bijutsu¹kan

スーパー 超市

su¹upaa

交通工具

でんしゃ
電車 電車

densha

モノレール 單軌電車

monore¹eru

くるま
車 汽車

kuruma

じてんしゃ
自轉車 自行車

jitensha

ちかてつ
地下鉄 地鐵

chikatetsu

バス 巴士 / 公車

ba¹su

ひこうき
飛行機 飛機

hiko¹oki

オートバイ 摩托車 / 機車

ooto¹bai

しんかんせん
新幹線 新幹線

shinka¹nsen

タクシー 計程車

ta¹kushii

ふね
船 船

fu¹ne

職業

かいしゃいん
会社員 公司職員

kaisha¹in

エンジニア 工程師

enji¹nia

こうむいん
公務員 公務人員

koomu¹in

がくせい
学生 學生

gakusee

いしや
医者 醫師

isha

しゅふ
主婦 主婦

shu¹fu

きょうし
教師 教師

kyo¹oshi

りょうりにん
料理人 廚師

ryoorinin

プログラマー 程式設計師

puroguramaa

身體

あたま
頭 頭

atama¹

くち
口 嘴

kuchi

かた
肩 肩膀

ka¹ta

なか
お腹 肚子 / 腹部

onaka

め
目 眼睛

me¹

くび
首 脖子 / 頸部

kubi

て
手 手

te¹

は
歯 牙齒

ha¹

みみ
耳 耳朵

mimi¹

のど
喉 喉嚨

no¹do

あし
足 脚 / 腿

ashi¹

ゆび
指 手指

yubi¹

(飯店)房間

トイレ 洗手間 / 廁所

to¹ire

でんき
電気 電

de¹nki

エアコン 空調

eakon

まど
窓 窗戶

ma¹do

テレビ 電視

te¹rebi

ベッド 床

be¹ddo

ふうろ / おふうろ
風呂 / 浴室 / 浴缸 / 浴場

furo¹ / ofu¹ro

れいぞうこ
冷蔵庫 冰箱

reezo¹oko

コンセント 電源插座

ko¹nsento

服裝

シャツ 襯衫

sha¹tsu

ぼうし
帽子 帽子

booshi

くつした
靴下 襪子

kutsu¹shita

ネクタイ 領帶

ne¹kutai

ジャケット 夾克

jaketto

スカート 裙子

suka¹ato

したぎ
下着 內衣

shitagi

ベルト 皮帶

beruto

セーター 毛衣

se¹etaa

くつ
靴 鞋

kutsu¹

てぶくろ
手袋 手套

tebu¹kuro

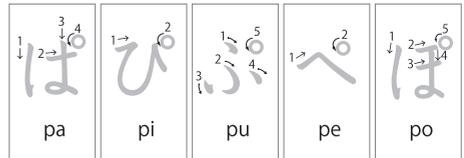
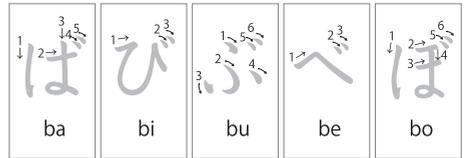
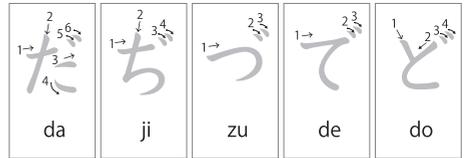
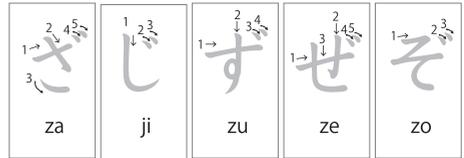
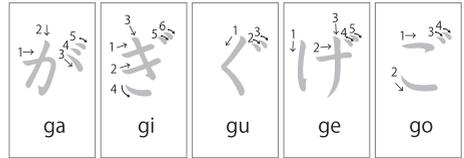
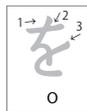
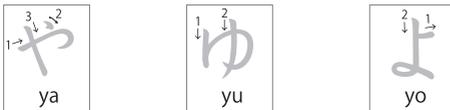
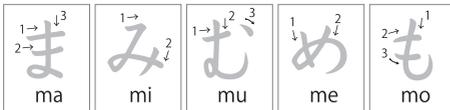
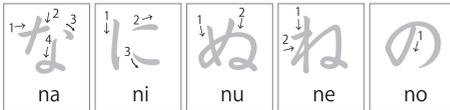
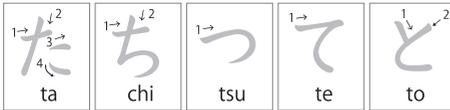
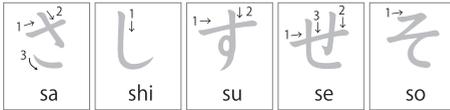
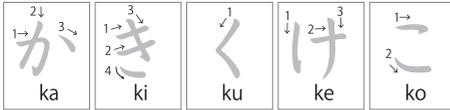
ズボン / パンツ 褲子

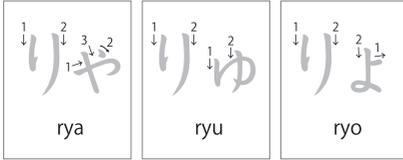
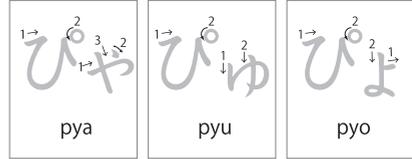
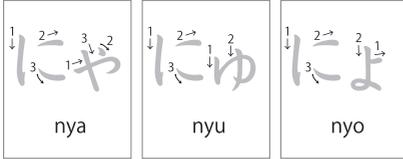
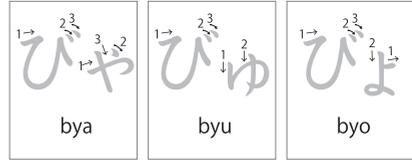
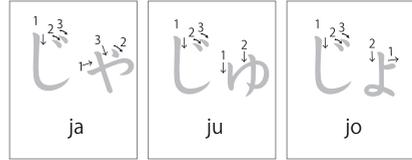
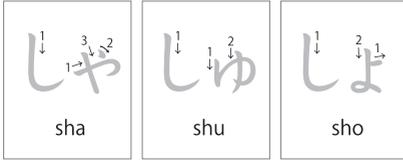
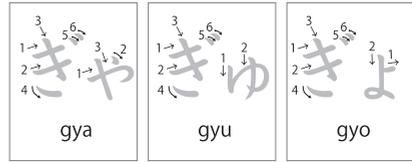
zubo¹n / pantsu



日語的文字

平假名







日語的文字

片假名

1→ ア a	1↙ イ i	2↓ ウ u	1→ エ e	1→ オ o
--------------	--------------	--------------	--------------	--------------

1→ カ ka	1→ キ ki	1→ ク ku	1→ ケ ke	1→ コ ko
---------------	---------------	---------------	---------------	---------------

1→ サ sa	1→ シ shi	1→ ス su	1→ セ se	1→ ソ so
---------------	----------------	---------------	---------------	---------------

1→ タ ta	1→ チ chi	1→ ツ tsu	1→ テ te	1→ ト to
---------------	----------------	----------------	---------------	---------------

1→ ナ na	1→ ニ ni	1→ ヌ nu	1→ ネ ne	1→ ノ no
---------------	---------------	---------------	---------------	---------------

1→ ハ ha	1→ ヒ hi	1→ フ fu	1→ ヘ he	1→ ホ ho
---------------	---------------	---------------	---------------	---------------

1→ マ ma	1→ ミ mi	1→ ム mu	1→ メ me	1→ モ mo
---------------	---------------	---------------	---------------	---------------

1→ ヤ ya	1→ ユ yu	1→ ヨ yo		
---------------	---------------	---------------	--	--

1→ ラ ra	1→ リ ri	1→ ル ru	1→ レ re	1→ ロ ro
---------------	---------------	---------------	---------------	---------------

1→ ワ wa				
---------------	--	--	--	--

1→ ヲ o	1→ ン n
--------------	--------------

1→ ガ ga	1→ ギ gi	1→ グ gu	1→ ゲ ge	1→ ゴ go
---------------	---------------	---------------	---------------	---------------

1→ ザ za	1→ ジ ji	1→ ズ zu	1→ ゼ ze	1→ ゾ zo
---------------	---------------	---------------	---------------	---------------

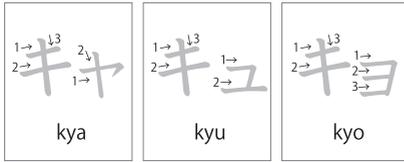
1→ ダ da	1→ ヂ ji	1→ ヅ zu	1→ デ de	1→ ド do
---------------	---------------	---------------	---------------	---------------

1→ バ ba	1→ ビ bi	1→ ブ bu	1→ ベ be	1→ ボ bo
---------------	---------------	---------------	---------------	---------------

1→ パ pa	1→ ピ pi	1→ プ pu	1→ ペ pe	1→ ポ po
---------------	---------------	---------------	---------------	---------------

請造訪 NHK WORLD-JAPAN 網站, 確認正確發音

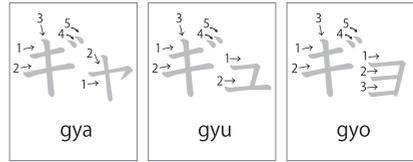
<https://www.nhk.or.jp/lesson/zt/letters/katakana.html>



kyā

kyū

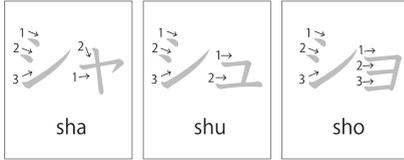
kyō



gyā

gyū

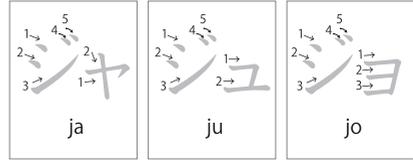
gyō



shā

shū

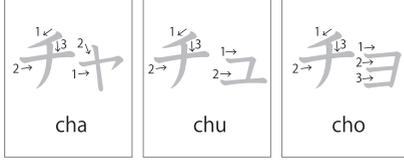
shō



jā

jū

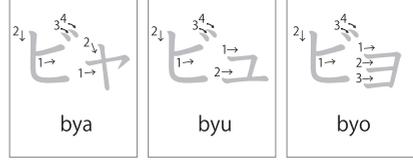
jō



chā

chū

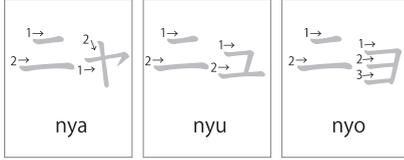
chō



byā

byū

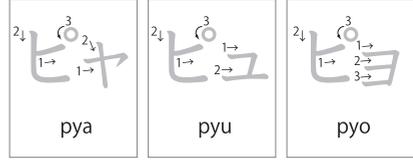
byō



nyā

nyū

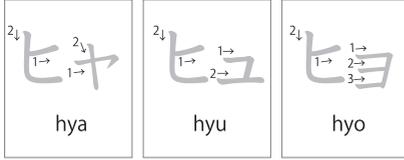
nyō



pyā

pyū

pyō



hyā

hyū

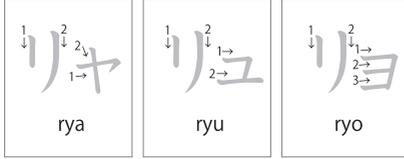
hyō



myā

myū

myō



ryā

ryū

ryō



藤長 Kaoru

日本國際交流基金會 日語國際中心 專任講師

藤長多年來一直致力於培養日本以外的日語教師。藤長與磯村共同參與開發了JFS教材《MARUGOTO 日本的語言與文化》。她在澳洲、印尼和馬來西亞任職期間，還開發並監製了當地的中學教材。她的愛好是滑雪和園藝等。

磯村一弘

日本國際交流基金會 日語國際中心 專任講師

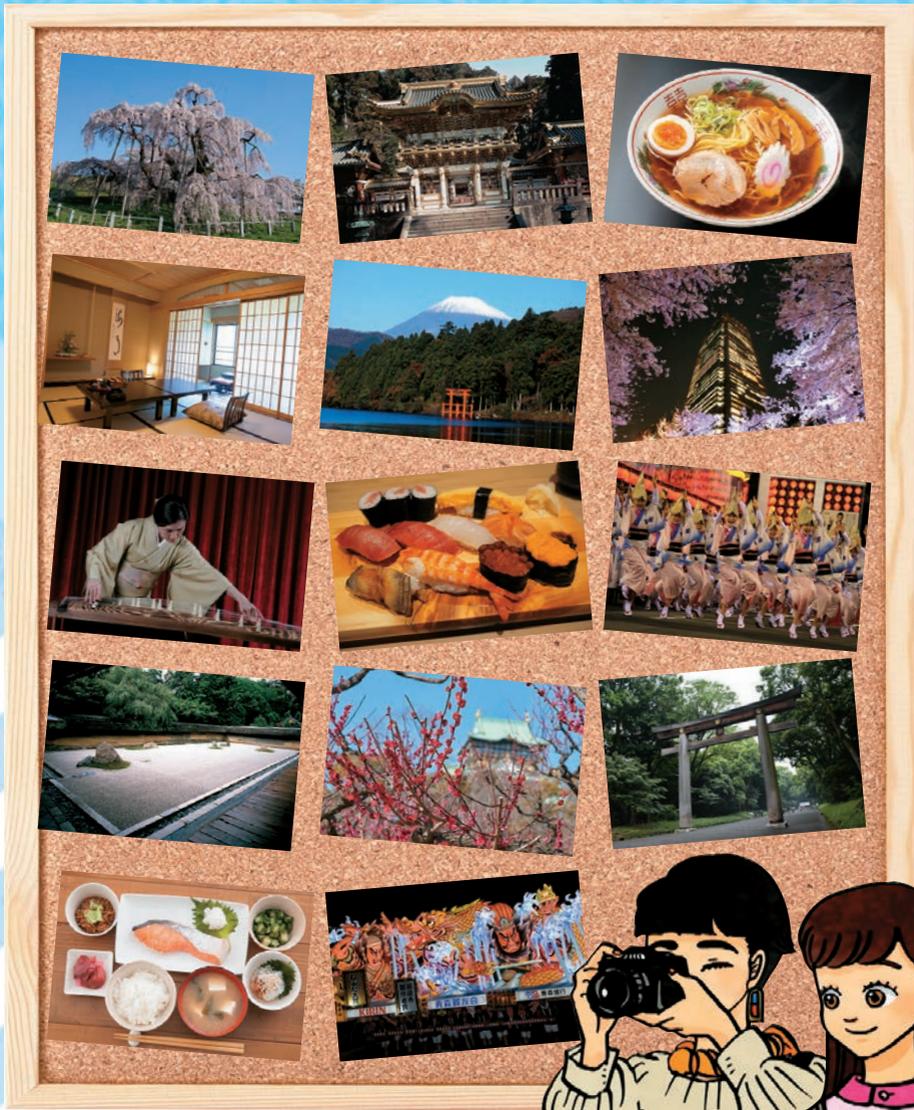
磯村長期負責教師培訓和日語教材開發工作。他是《MARUGOTO 日本的語言與文化》的合著者，也是NHK2006年日語教育節目《艾琳的挑戰！我會說日語》的監製。休假日，他在業餘管弦樂隊中演奏打擊樂器。

簡明日語

2019年10月版

版權所有：NHK (Japan Broadcasting Corporation)

未經許可不得轉載複製



<https://www.nhk.or.jp/lesson/zt/>